

# TEATRO CLÁSICO ESPAÑOL

REVISTA DECENAL, DE LA EDITORIAL RENACIMIENTO

EDITORIAL RENACIMIENTO S. A.
San Marcos, 42 - MADRID
LIBRERÍA RENACIMIENTO
Preciados, 46 - MADRID
BARCELOÑA - Molas, 22 - Apartado 176
BUENOS AIRES - Morzoo, 2857

APARECE LOS DÍAS 10, 20 Y 30
CADA NÚMERO CONTIENE UNA OBRA COMPLETA

La serie de obras de un mismo autor formará un volumen de más de 300 páginas, para el que facilitaremos cubiertas especiales a precio de coste. PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España, semestre 10 ptas. Extranjero, » 14 » Número suelto, 60 céntimos Para anuncios pidase tarifa

Los señores corresponsales de Cataluña y Baleares deben dirigir sus pedidos al Apartado 176 - BARCELONA



# LOPE FÉLIX DE VEGA CARPIO

Nació en Madrid el 25 de noviembre de 1662 y a los once años, según él mismo afirma y corroboran sus biógrafos, que cuentan maravillas de la precoz inteligencia del poeta, escribía

ya comedias. En el Colegio de la Compañía de Jesús estudió Gramática y Retórica, y de allí pasó a la Universidad de Alcalá, donde aprendió a fondo las lenguas latina e italiana y algo ue la griega y de la francesa.

Sus aventuras amorosas corrían parejas con sus aficiones literarias, fué piedra de escándalo de sus contemporáneos y sufrió persecución de la justicia, que hubo de desterrarle de la corte y del reino por sus liviandades. A las órdenes de don Alvaro de Bazán, asistió a la jornada de las islas Terceras y seis años después, en 1588, recién casado con doña Isabel de Urbina, hizo su segunda expedición militar, embarcando en la Armada Invencible.

De vuelta de la fracasada expedición, se estableció en Valencia y de allí marchó a Alba de Tormes, donde ejerció el cargo de secretario del duque de Alba. Nuevamente procesado por aventuras amorosas y viudo de doña Isabel de Urbina, casó en segundas nupcias, en 1598, con doña Juana de Guardo, que falleció en 1613.

Abandonó la secretaría del duque de Alba y desempeñó, sucesivamente, la de los marqueses

de Malpica y de Sarriá y la del duque de Sessa. Finalmente, en 1614, se ordenó de clérigo porque, según él confiesa

que importaba

el ordenarme a la desorden mía.

Pero el desorden continuó. Desgracias familiares y sinsabores domésticos atribularon tanto el ánimo del poeta, que, sumido en incurable melancolía cayó enfermo a primeros de agosto de 1635 y murió el 27 del mismo mes, siendo su muerte tan ejemplar como poco recomendable fué su vida.

Lope de Vega es, sin disputa, el más grande de nuestros poetas dramáticos, maestro de cuantos escribieron después, y apellidado, con razón, el Fénix de los Ingenios, puede llamársele, sin hipérbole, creador del Teatro español, al modo que Shakespeare lo fué en Inglaterra, por lo que su importancia literaria es inmensa.

Su fecundidad es asombrosa; como autor dramático se le atribuyen 1,800 comedias y 400 autos. En la primera serie publicaremos las más conocidas, y deliberadamente comenzamos por la famosa tragicomedia Peribáñez y el Comendador de Ocaña, por ser una de las más notables producciones del Fénix de los Ingenios (imitada con fortuna por Velez de Guevara en La luna de la Sierra; y por Rojas Zorrilla en García del Castañar).

«Peribáñez—dice Menéndez y Pelayo—es un drama de pasión y un maravilloso cuadro de género, en que el gran pintor realista alcanza la perfección de su arte, y parece que se recrea amorosamente en su propia obra, apurando los detalles gráficos con especial fruición.»

En el próximo número

## EL DESDÉN CON EL DESDÉN

de Agustín Moreto y Cabaña

(La escena es en Barcelona)

# RENACIMIENTO S. A. E.

Casa Central: San Marcos, 42
Librería: Preciados, 46
MADRID

Barcelona y Baleares: P. Pedraza Molas. 22 / BARCELONA Rep. Argentina y Montevideol Antonio Martinez, Moreno, 2857 BUENOS AIRES

## BIBLIOTECA AMENA PARA FAMILIAS

Esta Editorial, en su deseo constante de complacer las demandas de su numerosísima clientela, representada por nuestros corresponsales, atiende y estudia en todo momento las pretensiones que se le formulan.

El éxito creciente de las publicaciones de nuestra Editorial EVA dedicada exclusivamente a editar obras para la mujer, libros sanos y bellos que a la par recrean e instruyen con amenidad e interés y limpios de toda impureza, para que la señora respetable pueda recomendar su lectura a sus familiares adolescentes, crea una sección especial que titulará BIBLIOTECA AMENA PARA FAMILIAS en cuya sección se publicarán obras de llustres escritoras nacionales y extranjeras, contando igualmente con originales de renombrados autores que quieren contribuir a esta loable labor de cultura.

No se nos oculta que hay alguna restricción en la venta de las obras por la carestía forzosa de su confección, que eleva el precio de ellas. Tratando de contrarrestar este inconveniente para poder poner estos libros al alcance de todas las manos femeninas, reduciremos su precio al mínimo de coste, sin perjuicio de su esmerada impresión y artística presentación contando unicamente con un factor indispensable: el hacer una copiosa tirada, en la confianza de su aceptación por el mérito de las mismas.

Muy grata sorpresa recibirán las lectoras de la Editorial EVA cuando puedan adquirir las que se publiquen en la BIBLIOTECA AMENA al reducido precio de 1'40 ptas.

La Editorial EVA cede a su filial BIBLIOTECA AMENA, entre otros, los originales de una obra de Maryan y otro de la Baronesa de Orzcy, que serán de los primeros en publicarse a tan reducido precio, teniendo igualmente en preparación otras novelas cuyo solo anuncio atraería la atención de toda mujer ávida de hallar honesta distracción y deleite espiritual, pero que reservamos por razones que no se ocultarán y que de antemano garantizan el éxito que esperamos alcanzar con la BIBLIOTECA AMENA PARA FAMILIAS.

# OBRAS DE RAMON PEREZ DE AYALA

Publicadas recientemente por la Editorial RENACIMIENTO

#### La paz del sendero

Tercera edición, la obra primera del autor y uno de los libros más paros y transparentes de la poesía contemporánea. Esta edición está aumentada con varios poemas y un apándice, entre doctrinal y humorístico, donde se alude a las novisimas tendencias de la poesía.

#### El sendero innumerable

Segunda edición, aumentada. El Sendero Innumerable» es acaso el único poema grande en esos tiempos de poesía atomizada y balbuciente: lírico, dramático y filosófico, dentro de una perfecta unidad. Se encierra en el, además, la clave o sentido espiritual de la producción novelesca del autor.

#### Las Máscaras, to no !

En esta obra, además de notables estudios sobre Galdés y algunos modernos autores, comicos y dunzantes, se contiene las Memorables Criticas acerca de Benavente, como las ha calificado un escritor ilustro, las cuales han modificado la opinión pública con respecto al famoso dramaturgo. La influencia de Las Mascurias se ha dejado sentir tanto en España como en el extranjero. Nueva edición corregida y aumentada. Las amenísimas críticas de Ayala se leen con el mismo hechizo que una noscela.

#### Las Máscaras, tomo II

Aunque el teatro sirva de pretexto y con ceasión de estudios deliciosos sobre los más interesantes nuteres clásicos y modernos (Lope de Vega, Shakespeare, Ibsen, Bernard Shaw, Oscar Wilde, Don Juan y el donjuanismo), en este libro se contiene un repertorio de todas las ideas y emociones que constituyen el alma, de nuestros días y de un futuro próximo.

Muchos reputan esta obra como la más excelente del antor. Es una nevela tan estudiada y admirada en el extranjero como en España. Un crítico inglés la considera digna de ser juzgada, tamando el equijotes como termino de comparación.

Libro interesantísimo. Cinco novelas independientes que componen una sola novela. Pasión, enasción, humorismo, riqueza de ideas. El libro es además una interpretación de la vida social española,

Precio de cada volumen: 5 pesetas

# EN EL MES DE AGOSTO INAUGURACIÓN DE LA librería Barcelonina" de A. C

Unica casa que tendrá montado el reparto dentro de la Capital de revistas, y circulares para propagandas comerciales

Sección de cobros de cuotas para entidades y particulares, etc.

# Librería en general

Objetos de Escritorio, Figurines, Postales, Trabajos de Imprenta, Esquelas, Recordatorios y Suscripciones

Corribia, núm. 1 (Junto a la Plaza Nueva) BARCELONA



# y el Comendador de Ocaña

TRAGICOMEDIA EN TRES ACTOS

- DE -

## LÓPE FÉLIX DE VEGA CARPIO

FIGURAS DEL PRIMER ACTO

Un Cura, a lo gracioso. Inés, madrina. Costanza, labradora. Casilda, desposada. Peribáñez, novio. Los músicos, de villaBartolo, labrador. El Comendador. Marin. } Lacayos. Luján. } Lacayos. Labradores. Leonardo, criado. El Rey Enrique. El Condestable. Acompañamiento. Un Paje. Dos Regidores de Toledo.

# Acto primero

Habitación en casa de Peribañez, en Ocaña

ESCENA PRIMERA

Boda de villanos. EL CURA; INES, madrina; COSTANZA, labradora; CASILDA, novia; PERIBAÑEZ; MUSICOS, de labradores.

Inés. Largos años os gocéis. Costan. Si son como yo deseo, Casi inmortales seréis.

CASILDA. Por el de serviros, creo Que merezco que me honréis.

Que merezco que me honréis.

Aunque no parecen mal,
Son excusadas razones
Para cumplimiento igual,
Ni puede haber bendiciones
Que igualen con el misal.
Hartas os dije: no queda
Cosa que deciros pueda
El más deudo, el más amigo.

Inés. Señor Doctor, yo no digo Mas de que bien les suceda.

Cura. Espérelo en Dios, que ayuda A la gente virtuosa. Mi sobrina es muy sesuda.

Peris. Sólo con no ser celosa,

CASILDA.

PERIB. INÉS.

PERIB.

CURA.

CASILDA.

PERIB.

Saca este pleito de duda.
No me deis vos ocasión;
Que en mi vida tendré celos.
Por mí no sabréis qué son.
Dicen que al amor los cielos
Le dieron esta pensión.
Sentaos, y alegrad el día
En que sois uno los dos.
Yo tengo harta alegría
En ver que me ha dado Dios
Tan hermosa compañía.
Bien es que a Dios se atrebuya;
Que en el reino de Toledo
No hay cara como la suya.
Si con amor pagar puedo,
Esposo, la afición tuya,
De lo que debiendo quedas
Me estás en obligación.

Casilda, mientras no puedas Excederme en afición,
No con palabras me excedas.
Toda esta villa de Ocaña.
Poner quisiera a tus pies,
Y aun todo aquello que baña.
Tajo hasta ser portugués,
Entrando en el mar de España.
El olivar más cargado.
De aceitunas me parece.
Menos hermoso, y el prado.

Que por el mayo florece,
Solo del alha pisado.
No hay canuses que se afeite,
Que no te rinda ventaja,
Ni rubio de not limia,
Que me canse más deloite.
Ni el vino blanco imagino
De cuarenia años tan fino
Como tu boca olorosa;
Que, cumo al señor la rea,
Que, cumo adiente,
Contiso, Casilda, tengo
Cuanto puedo desear,
Y solo el pecho preveno;
Y sa que a mercerte vengo.
Vive en di; que, si un villano
Por la paz de la ma se rey,
Que tal reser sena catá llano,
Y a porque est diria ley,
Y a gue a mercerte vengo.
Vive en di; que, si un villano
Por la paz de la ma se rey,
Que tal ga que ne teva;
el al manchasa
To hará el clob, dulce espona,
Que te diga quien te va;
el a ventura de la fea
Pasóe a Casilda hegmosa.»
Casma.
To hará el clob, dulce espona,
Que te diga quien te va;
el a ventura de la fea
Pasóe a Casilda hegmosa.»
Casma.
Por el monte mismo
Que tubrió la nieve
de l'enternative de l'enternat

## ESCENA II

#### BARTOLO.—Dichos

¿ Qué es aquello? CURA. en la grita y el ruido? BARTOLO. Mas d que el novillo han traído? CURA. Bartolo. ¿Cómo un novillo? Y aun tres. Pero al tiznado que agora Traen del campo, ¡voto al sol, Que tiene brío español! No se ha encintado en una hora. Dos vueltas ha dado a Bras, Que ningún italiano Se ha vido andar tan liviano Por la maroma jamás. A la yegua de Antón Gil, Del verde recién sacada, Por la panza desgarrada Se le mira el perejil (1). No es de burlas; que a Tomás, Quitándole los calzones, No ha quedado en opiniones, Aunque no barbe jamás. El nueso Comendador, Señor de Ocaña y su tierra, Bizarro a picarle cierra, Más gallardo que un azor. Juro a mí, si no tuviera Cintero (2) el novillo!...

CURA.

No podrá entrar?

BARTOLO. CURA.

Antes sí. Pues, Pedro, de esa manera Allá me subo al terrado.

d Aquí

Costan. Dígale alguna oración;

Que ya ve que no es razón. Trse, señor licenciado. CURA. Pues oración ¿a qué fin? dA qué fin? De resistillo. COSTAN. CURA.

Engañaste: que hay novillo Que no entiende bien latín. (Entrese.)

Costan. Al terrado va sin duda. (Voces.) La grita creciendo va.

INÉS: Todas iremos allá;

Que atado, al fin, no se muda. Bartolo. Es verdad; que no es posible

Que más que la soga alcance. (Vase.)

#### ESCENA III

PERIBANEZ, CASILDA, INES, COSTANZA, LABRADORES, LABRADORAS, MÚSICOS

d Tú quieres que intente un lance? CASILDA. ¡ Ay no, mi bien, que es terrible! Aunque más terrible sea, PERIB. De los cuernos le asiré, Y en tierra con él daré, Porque mi valor se vea.

CASILDA. No conviene a tu decoro El día que te has casado, Ni que un recién desposado Se ponga en cuernos de un toro.

Si refranes considero, PERIB.

Dos me dan gran pesadumbre: Que a la cárcel, ni aun por lumbre, Y de cuernos, ni aun tintero. Quiero obedecer.

(Ruido y voces dentro.) Ay Dios!

CASILDA ¿ Qué es esto?

#### ESCENA IV

GENTE, dentro; después, BARTOLO DICHOS.

GENTE. (Dentro.) ¡Qué gran desdicha! CASILDA. Algún mal hizo, por dicha. PERIB. ¿Cómo, estando aquí los dos?

(Barlotomé vuelve.) Bartolo. 10h! que nunca le trujeran, Pluguiera al cielo, del soto! A la fee que no se alaben De aquesta fiesta los mozos. Oh mal hayas, el novillo! Nunca en el abril lluvioso Halles hierba en verde prado, Más que si fuera en agosto. Siempre te venza el contrario Cuando estuvieres celoso, Y por los bosques bramando, Halles secos los arroyos. Mueras en manos del vulgo, A pura garrocha, en coso; No te mate caballero Con lanza o cuchillo de oro; Mas lacayo por detrás, Con el acero mohoso, Te haga sentar por fuerza, Y manchar en sangre el polvo. Reportate ya, si quieres,

PERIB. Y dinos lo que es, Bartolo; Que no maldijera más

Zamora a Vellido Dolfos. Bartolo. El Comendador de Ocaña, Mueso señor generoso, En un bayo que cubrían Moscas negras pecho y lomo, Mostrando por un bozal De plata el rostro fogoso, Y lavando en blanca espuma Un tafetán verde y rojo, Pasaba la calle acaso; Y, viendo correr el toro, Caló la gorra y sacó De la capa el brazo airoso, Vibró la vara, y las piernas Puso al bayo, que era un corzo; Y, al batir los acicates, Revolviendo el vulgo loco, Trabó la soga al caballo, Y cayó en medio de todos. Tan grande fué la caída, Que es el peligro forzoso. Pero e qué os cuento, si aquí Le trae la gente en hombros?

Los intestinos. Soga.

#### ESCENA V

EL COMENDADOR, entre algunos labradores; dos lacayos de librea, MARIN y LUJAN, borceguis, capa y gorra.—Dichos.

Marín. Aquí estaba el licenciado, Y lo podrán absolver. Inés. Pienso que se fué a esconder.

Peris. Pienso que se fue a esconder Peris. Sube, Bartolo, al terrado.

Bartolo. Voy a buscarle.

Perib.
Luján. Por silla vamos los dos
En que llevarle, si Dios
Llevársele determina.

Marín. Vamos, Luján, que sospecho Que es muerto el Comendador.

Luján. El corazón de temor Me va saltando en el pecho.

(Vanse Luján y Marín.)
Casilda. Id vos, porque me parece,
Pedro, que algo vuelve en sí,
Y traed agua.

Perib. Si aquí
El Comendador muriese,
No vivo más en Ocaña.
| Maldita la fiesta sea!

(Váyanse todos; queden Casilda, y el Comendador en la silla, y ella tomándole las manos.)

#### ESCENA VI

EL COMENDADOR, sin sentido; CASILDA

Casilda. 10h qué mai el mai se emplea
En quien es la flor de España!
| Ah gallardo caballero!
| Ah valiente lidiador!
| Sois vos quien daba temor
Con ese desnudo acero
A los moros de Granada?
| Sois vos quien tantos mató?
| Una soga derribó
A quien no pudo su espada!
Con soga os hiere la muerte;
Mas será por ser ladrón
De la gloria y opinión
De tanto capitán fuerte.

¡Ah, señor Comendador! Comend. ¿Quién llama? ¿Quién está aquí? Casilda. ¡Albricias, que habló!

COMEND. Ay de mí!

Casilda.

Yo soy, señor,

No os aflijáis; que no estáis

Donde no os desean más bien

Que vos mismo, aunque también

Quejas, mi señor, tengáis

De haber corrido aquel toro.

Haced cuenta que esta casa

COMEND.

Es vuestra.

Hoy a ella pasa
Todo el humano tesoro.

Estuve muerto en el suelo,
Y como ya lo creí,
Cuando los ojos abrí,

Desengañadme, por Dios;
Que es justo pensar que sea
Cielo donde un hombre vea
Que hay ángeles como vos.
Casilda. Antes por vuestras razones
Podría vo presumir

Pensé que estaba en el cielo.

Podría yo presumir Que estáis cerca de morir.

Comend. ¿Cómo?
Casilda,
Porque veis visiones.
Y advierta vueseñoría
Que, si es agradecimiento

Que, si es agradecimiento
De hallarse en el aposento
Desta humide casa mía,
De hoy solamente lo es.

COMEND. d'Sois la novia, por ventura? CASILDA. No por ventura, si dura Y crece este mal después, Venido por mi ocasión.

COMEND. ¿Que vos estáis ya casada? CASILDA. Casada y bien empleada. COMEND. Pocas hermosas lo son. GASILDA. Pues por eso he yo tenido

La ventura de la fea.

COMEND. (Ap.; Que un tosco villano sea

Desta hermosura marido!)

d Vuestro nombre?

Casilda. Con perdón,

Casilda, señor, me nombro.
Comend. (Ap. De ver su traje me asombro
Y su rara perfección.)
Diamante en plomo engastado,
¡Dichoso el hombre mil veces

A quien tu hermosura ofreces l' CASILDA. No es él el bien empleado; Yo lo soy, Comendador: Créalo su señoría.

COMEND. Aun para ser mujer mía, Tenéis, Casilda, valor. Dame licencia que pueda. Regalarte.

#### ESCENA VII

PERIBANEZ entre. - DICHOS

Perib. No parece
El licenciado: si crece
El accidente...

Casilda.

Ahí te queda,
Porque ya tiene salud
Don Fadrique, mi señor.
Perib.
Albricias te da mi amor.
Comend.
Tal ha sido la virtud

## ESCENA VIII

Desta piedra celestial.

## MARIN Y LUJAN, lacayos.-Dichos-

Marín. Ya dicen que ha vuelto en sí. Luján. Señor, la silla está aquí. Comend. Pues no pase del portal; Que no he menester ponerme En ella.

Luján. Gracias a Dios!

COMEND. Esto que os debo a los dos, Si con salud llego a verme, Satisfaré de manera, Que conozcáis lo que siento Vuestro buen acogimiento. PERIB. Si a vuestra salud pudiera, Señor, ofrecer la mía, No lo dudéis. Yo lo creo. COMEND. Luján. ¿ Qué sientes? COMEND. Un gran deseo Que cuando entré no tenía. No lo entiendo. LUJÁN.

Yo hablo de tu caída. LUJÁN. COMEND. En peligro está mi vida Por un pensamiento loco. (Váyanse; queden Casilda y Peribáñez.)

Importa poco.

#### ESCENA IX

## PERIBANEZ, CASILDA

PERIB. Parece que va mejor. Casilda. Lástima, Pedro, me ha dado. PERIB. Por mal agüero he tomado Que caiga el Comendador. ¡ Mal haya la fiesta, amén, El novillo, y quien le ató! Casilda. No es nada, luego me habló. Antes lo tengo por bien, Porque nos haga favor, Si ocasión se nos ofrece. PERIB. Casilda, mi amor merece Satisfacción de mi amor. Ya estamos en nuestra casa; Su dueño y mío has de ser: Ya sabes que la mujer Para obedecer se casa; Que así se lo dijo Dios En el principio del mundo; Que en eso estriba, me fundo, La paz y el bien de los dos. Espero, amores, de ti Que has de hacer gloria mi pena.

Casilda. ¿ Qué ha de tener para buena

Una mujer?

PERIB. CASILDA

COMEND.

periodente en proposition de contraction de contrac

Di. Perib. Amar y honrar su marido Es letra deste abecé, Siendo buena por la B, Que es todo el bien que te pido. Harate cuerda la C, La E, y la F en la vida Firme, fuerte y de gran fee. La G grave, y, para honrada, La H, que con la I Te hará illustre, si de ti Queda mi casa ilustrada. Limpia serás por la L, Y por la M, maestra De tus hijos, cual lo muestra Quien de sus vicios se duele.

La N te enseña un no A solicitudes locas; Que este no, que aprenden pocas, Está en la N y la O. La P te hará pensativa, La Q bien quista, la R Con tal razón, que destierre Toda locura excesiva. Solícita te ha de hacer De mi regalo la S, La T tal que no pudiese Hallarse mejor mujer. La V te hará verdadera, La X buena cristiana, Letra que en la vida humana Has de aprender la primera. Por la Z has de guardarte De ser zelosa; que es cosa Que nuestra paz amorosa Puede, Casilda, quitarte, Aprende este canto llano; Que, con aquesta cartilla, Tú serás flor de la villa, Y yo el más noble villano. Casilda. Estudiaré por servirte, Las letras de ese abecé; Pero dime si podré Otro, mi Pedro, decirte, Si no es acaso licencia. Antes yo me huelgo. Di; Que quiero aprender de ti. Casilda. Pues escucha, y ten paciencia. La primera letra es A, Que altanero no has de ser; Por la B no me has de hacer Burla para siempre ya. La C te hará compañero En mis trabajos; la D Dadivoso, por la fee Con que regalarte espero.

La F de fácil trato,

La G galán para mí,

La H honesto, y la I

Sin pensamiento de ingrato. Por la L liberal, Y por la M el mejor Marido que tuvo amor, Porque es el mayor caudal. Por la N no serás Necio, que es fuerte castigo; Por la O sólo conmigo, Todas las horas tendrás. Por la P me has de hacer obras De padre; porque quererme Por la Q, será ponerme En la obligación que cobras. Por la R regalarme, Y por la S servirme, Por la T tenerte firme Por la V verdad tratarme; Por la X con abiertos Brazos imitarla ansí, (Abrázale.) Y como estamos aquí, Estemos después de muertos. Yo me ofrezco, prenda mía, A saber este abecé. d Quieres más? Mi bien, no sé

Si me atreva el primer día

PERIB.

PERIB.

CASILDA.

**,然**有有的中央企会的中央的特殊的,但是不是的特殊的,但是是不是的的,但是是不是的的,但是是不是的的,但是是不是的的,但是是不是的的。

A pedirte un gran favor. Mi amor se agravia de ti. CASILDA. d Cierto? Sí.

PERIB. CASILDA.

PERIB. Cuanto es obligar mi amor.

Pues oye.

Casilda. El día de la Asumpción Se acerca; tengo deseo De ir a Toledo, y creo Que no es gusto, es devoción De ver la imagen también Del Sagrario, que aquel día

Sale en procesión. La mía PERIB.

Es tu voluntad, mi bien.

Casilda. Ya por la G me pareces Galán: tus manos mil veces

A tus primas convida, PERIB. Y vaya un famoso carro.

Casilda. d'Tanto me quieres honrar? Allá te pienso comprar...

CASILDA. Dilo. Un vestido bizarro. (Entrense.)

Habitación en casa del Comendador

### ESCENA X

Salga EL COMENDADOR Y LEONARDO, criado

COMEND. Llámame, Leonardo, presto

A Luján. Ya le avisé, LEONAR.

Pero estaba descompuesto. Vuelve a llamarle. COMEND. Yo iré.

LEONAR. COMEND. Parte. LEONAR. (Ap.) d En qué ha de parar esto? Cuando se siente mejor, Tiene más melancolía, Y se queja sin dolor, Suspiros al aire envía:

#### ESCENA XI

Mátenme si no es amor! (Váyase.)

#### EL COMENDADOR

Hermosa labradora, Más bella, más lucida, Oue va del sol vestida La colorada aurora; Sierra de blanca nieve, Que los rayos de amor vencer se Parece que cogiste [atreve: Con esas blancas manos, En los campos lozanos Que el mayo adorna y viste, Cuantas flores agora Céfiro engendra en el regazo a Yo vi los verdes prados [Flora. Llamar tus plantas bellas, Por florecer con ellas, De su nieve pisados, Y vi de tu labranza Nacer al corazón verde esperanza. ¡Venturoso el villano Que tal agosto ha hecho Del trigo de tu pecho. Con atrevida mano, Y que con blanca barba Verá en sus eras de tus hijos par-Para tan gran tesoro De fruto sazonado, El mismo sol dorado Te preste el carro de oro, O el que forman estrellas, Pues las del norte no serán tan be-Por su azadón trocara Mi dorada cuchilla, A Ocaña tu casilla, Casa en que el sol repara.

Dichoso tú, que tienes En el troj de tu lecho tantos bie-[nes!

#### ESCENA XII

## Entre LUJAN.-EL COMENDADOR

LUJÁN. Perdona, que estaba el bayo

Necesitado de mí. Muerto estoy, matóme un rayo, COMEND.

Aun dura, Luján, en mí La fuerza de aquel desmayo.

Lujín. ¿Todavía persevera, Y aquella pasión te dura? Comend. Como va el fuego a su esfera,

LUJÁN.

El alma a tanta hermosura Sube cobarde y ligera. Si quiero, Luján, hacerme Amigo deste villano, Donde el honor menos duerme Que en el sutil cortesano, d Qué medio puede valerme? Será bien decir que trato De no parecer ingrato Al deseo que mostró? ¿ Hacerle algún bien?

> Quisiera bien, con recato, Quiero decir, advertido De un peligro conocido, Primero que a la mujer, Solicitara tener La gracia de su marido. Este, aunque es hombre de bien Y honrado entre sus iguales, Se descuidará también, Si le haces obras tales Como por otros se ven. Que hay marido que, obligado, Procede más descuidado En la guarda de su honor, Que la obligación, señor, Descuida el mayor cuidado.

COMEND. ¿ Qué la daré por primeras Señales? LUJÁN. - Si consideras Lo que un labrador adulas, Será darle un par de mulas Más que si a Ocaña le dieras. Este es el mayor tesoro De un labrador—y, a su esposa, Unas arracadas de oro; Que con Angélica hermosa Esto escriben de Medoro: Reinaldo fuerte en roja sangre baña Por Angélica el campo de Agramante; Roldán valiente, gran señor de Anglante, Cubre de cuerpos la marcial campaña; La furia Malgesi del cetro engaña; Sangriento corre el fiero Sacripante; Cuanto le pone la ocasión delante, Derriba al suelo Ferragut de España. Mas mientras los gallardos paladines Armados tiran tajos y reveses, Presentóle Medoro unos chapines; Y, entre unos verdes olmos y cipreses, Gozó de amor los regalados fines. Y la tuvo por suya trece meses. COMEND. No pintó mal el poeta Lo que puede el interés. LUJÁN. Ten por opinión discreta La de dar, porque al fin es La más breve y más secreta. Los servicios personales Son vistos públicamente, Y dan del amor señales. El interés diligente, Que negocia por metales, Dicen que lleva los pies Todos envueltos en lana. COMEND. Pues alto, venza interés! Luján. Mares y montes allana, Y tú lo verás después. COMEND. Desde que fuíste conmigo, Luján, al Andalucía, Y fuí en la guerra testigo De tu honra y valentía, Huelgo de tratar contigo Todas las cosas que son De gusto y secreto, a efeto De saber tu condición; Que un hombre de bien discreto Es digno de estimación En cualquier parte o lugar Que le ponga su fortuna; Y yo te pienso mudar Deste oficio. LUJÁN. Si en alguna Cosa te puedo agradar, Mándame, y verás mi amor; Que yo no puedo, señor, Ofrecerte otras grandezas. COMEND. Sácame destas tristezas. Luján. Este es el medio mejor. COMEND. Pues vamos, y buscarás El par de mulas más bello Que él haya visto jamás. Ponles ese yugo al cuello; Que antes de una hora verás Luján.

Arar en su pecho fiero Surcos de afición, tributo

De que tu cosecha espero;

Que en trigo de amor no hay fruto, Si no se siembra dipero. (Váyanse.)

Habitación en casa de Peribáñez

#### ESCENA XIII

Salen INES, COSTANZA Y CASILDA

Casilda. No es tarde para partir. Inés. El tiempo es bueno, y es llano Todo el camino. En verano, COSTAN. Suelen muchas veces ir En diez horas, y aun en menos. ¿ Qué galas llevas, Inés? Pobres, y el talle que ves. Inés. Yo llevo unos cuerpos llenos COSTAN. De pasamanos de plata. Inés. Desabrochado el sayuelo, Salen bien. De terciopelo, CASILDA. Sobre encarnada escarlata Lo pienso llevar, que son Galas de mujer casada. Una basquiña prestada COSTAN. Me daba, Inés, la de Antón. Era palmilla gentil De Cuenca, si allá se teje, Y obligame a que la deje Menga, la de Blasco Gil; Porque dice que el color No dice bien con mi cara. Bien sé yo quién te prestara Una faldilla mejor. Inés. COSTAN. d Quién? Casilda. Si tú quieres, Inés. CASILDA. La de grana blanca es buena, O la verde, que está llena De vivos. COSTAN. Liberal eres Y bien acondicionada; Mas, si Pedro ha de reñir, No te la quiero pedir, Y guárdete Dios, casada. Casilda. No es Peribáñez, Costanza, Tan mal acondicionado. d Quiérete bien tu velado? Inés. Casilda. d'An presto temes mudanza?
No hay en esta villa toda
Novios de placer tan ricos;
Pero aun comemos los picos De las roscas de la boda. Inés. ¿Dícete muchos amores? Casilda. No sé yo cuáles son pocos; Sé que mis sentidos locos Lo están de tantos favores. Cuando se muestra el lucero, Viene del campo mi esposo, De su cena deseoso; Siéntele el alma primero, Y salgo a abrille la puerta, Arrojando el almohadilla; Que siempre tengo en la villa Quien mis labores concierta. El de las mulas se arroja,

Y yo me arrojo en sus brazos; Tal vez de nuestros abrazos La bestia hambrienta se enoja, Y, sintiéndola gruñir, Dice: «En dándole la cena Al ganado, cara buena, Volverá Pedro a salir.» Mientras él paja les echa, Ir por cebada me manda; Yo la traigo, él la zaranda, Y deja la que aprovecha. Revuélvela en el pesebre, Y allí me vuelve a abrazar; Que no hay tan bajo lugar Que el amor no le celebre. Salimos donde ya está Dándonos voces la olla, Porque el ajo y la cebolla, Fuera del olor que da Por toda nuestra cocina, Tocan a la cobertera El villano (1) de manera, Que a bailalle nos inclina. Sácola en limpios manteles, No en plata, aunque yo quisiera; Platos son de Talavera, Que están vertiendo claveles. Avahole su escodilla De sopas con tal primor, Que no la come mejor El señor de muesa villa; Y él lo paga, porque a fee, Que apenas bocado toma, De que, como a su paloma, Lo que es mejor no me dé. Bebe y deja la mitad, Bébole las fuerzas yo; Traigo olivas, y si no, Acabada la comida, Es postre la voluntad. Puesta las manos los dos, Dámosle gracias a Dios Por la merced recebida; Y vámonos a acostar, Donde le pesa al aurora Cuando se llega la hora De venirnos a llamar. ¡Dichosa tú, casadilla, Que en tan buen estado estás! Ea, ya no falta más

ESCENA XIV

Sino salir de la villa.

Entre PERIBANEZ.—DICHOS.

Casilda. ¿Está el carro aderezado? Lo mejor que puede está. CASILDA. Luego d pueden subir ya? Pena, Casilda, me ha dado PERIB. El ver que el carro de Bras Lleva alhombra y repostero. CASILDA. Pídele a algún caballero. Al Comendador podrás.

(1) Baile llamado también Las Zapatetas.

El nos mostraba afición,

Y pienso que nos le diera. Casilda. ¿Qué se pierde en ir?

PERIB. Espera; Que a la fee que no es razón Que vaya sin repostero.

Inés. Pues vámonos a vestir. Casilda. También le puedes pedir... Perib. d'Qué, mi Casilda?

CASILDA. Un sombrero. PERIB.

Esto no. CASILDA. d Por qué? dEs exceso? PERIB. Porque plumas de señor Podrán darnos por favor,

A ti viento y a mí peso. (Vanse todos.)

Sala en casa del Comendador

ESCENA XV

Entre EL COMENDADOR Y LUJAN

COMEND. Ellas son con extremo. Luján.

Yo no he visto Mejores bestias, por tu vida y mía, En cuantas he tratado, y no son

COMEND. Las arracadas faltan.

Dijo el dueño LUJÁN. Que cumplen a estas yerbas los tres

Y costaron lo mismo que le diste, Habrá un mes, en la feria de Man-

Y que saben muy bien de albarda y

COMEND. d De qué manera, di, Luján, podre-

Darlas a Peribáñez, su marido, Que no tenga malicia en mi propó-

LUJÁN. Llamándole a tu casa, y previnién-[dole

De que estás a su amor agradecido. Pero causarme risa en ver que ha-

Tu secretario en cosas de tu gusto

'Un hombre de mis prendas. COMEND. No te espantes;

Que, sirviendo mujer de humildes [prendas, Es fuerza que lo trate con las tuyas. Si sirviera una dama, hubiera dado Parte a mi secretario o mayordomo, O a algunos gentilhombres de mi

Estos hicieran joyas, y buscaran Cadenas de diamantes, brincos, per-

Telas, rasos, damascos, terciopelos, Y otras cosas extrañas y exquisitas, Hasta en Arabia procurar la fénix; Pero la calidad de lo que quiero, Me obliga a darte parte de mis co-

THE CONTROL OF THE CO

Inés.

PERIB.

	Luján, aunque eres mi lacayo, mira		Te debo estar agradecido, y tanto Cuanto ha sido por ti tener la vida
	Que para comprar mulas eres pro-		Que pienso que sin ti fuera perdida
Luján.	De suerte que yo trato el amor mío De la manera misma que él me tra-	PERIB.	¿Qué quieres desta casa? Señor mío
	Ya que no fué tu amor, señor, dis- [creto.		Yo soy, ya lo sabrás, recién casado Los hombres, y de hien, cual lo pro feso
	El modo de tratarle lo parece.		Hacemos, aunque pobres, el oficio Que hicieran los galanes de pala
,	ESCENA XVI		[cio Mi mujer me ha pedido que la lleve
	Entre LEONARDO.—Dichos		A la fiesta de agosto, que en Toledo Es, como sabes, de su santa iglesia
LEONAR. COMEND.	Aquí está Peribáñez.		Celebrada de suerte, que convoca A todo el reino. Van también sus
COMEND.	Peribáñez, señor. d Qué es lo que dices?		Yo, señor, tengo en casa pobres
	Digo que me pregunta Paribáñez Por ti, y yo pienso bien que le co-		[sargas No franceses tapices de oro y seda
	Es Peribáñez labrador de Ocaña,		No reposteros con doradas armas Ni coronados de blasón y plumas
	Cristiano viejo y rico, hombre te-		Los timbres generosos; y así, vengo A que se digne vuestra señoría De prestarme una alhombra y re
	En gran veneración de sus iguales, Y que, si se quisiese alzar agora		[postere
	En esta villa, seguirán su nombre Cuantos salen al campo con su ara-	Comend.	Para adornar el carro; y le suplico Que mi ignorancia su grandeza abo [ne
	Porque es, aunque villano, muy		Y como enamorado me perdone.
Luján.	(Ap. a su amo.) d De qué has perdi-	PERIB.	Tanto, Que no trocara a este sayal grosero
	Que de sólo venir el que es esposo		La encomienda mayor que el pecho [cruz
	De una mujer que quiero bien, me [sienta		De vuestra señoría, porque tengo Mujer honrada, y no de mala cara
	Descolorir, helar y temblar todo!  Luego do ternas ánimo de verle?  Di que entre: que del mode que a	Comend.	Buena cristiana, humilde y que mo [quiere No sé si tanto como yo la quiero,
	Di que entre; que, del modo que a [quien ama,		Pero con más amor que mujer tuvo Tenéis razón de amar a quien os
	La calle, las ventanas y las rejas Agradables le son, y en las criadas Parece que ve el rostro de su due-		Por ley divina y por humanas le
	Así pienso mirar en su marido		Que a vos eso os agrada como vues-
	La hermosura por quien estoy per- [dido.		Hola! Dadle el alfombra mequine
ESCENA XVII			Con ocho reposteros de mis armas Y pues hay ocasión para pagarle
Pl	ERIBAÑEZ, con capa.—Dichos		El buen acogimiento de su casa, Adonde hallé la vida, las dos mulas
PERIB. COMEND.	Dame tus generosos pies.  1 Oh Pedro!		Que compré para el coche de ca- [mino:
	Seas mil veces bien venido. Dame Otras tantas tus brazos.	D	Y a su esposa llevad las arracadas. Si el platero las tiene ya acabadas.
PERIB.	¡ Tanta merced a un rústico villano	PERIB.	Aunque bese la tierra, señor mío, En tu nombre mil veces, no te pago
	De los menores que en Ocaña tie- [nes!		Una mínima parte de las muchas Que debo a las mercedes que me
COMEND.	Tanta merced a un labrador   No eres		.[haces. Mi esposa y yo, hasta aquí vasallos
	Indigno, Peribáñez, de mis brazos; Que, fuera de ser hombre bien na- cido,		Desde hoy somos esclavos de tu [casa.]
	Y, por tu entendimiento y tus cos- ftumbres,	COMEND. LEONAR.	Ve, Leonardo, con él.  Vente conmigo.
	Honra de los vasallos de mi tierra,	(	Vanse Leonardo y Peribáñez.)

EL COMENDADOR, LUJAN

EL COMENDADOR, LUJAN

La ventura a tu casa.

Luzix.

La ventura a tu casa.

Gone quiero ir a Toledo, reborado, Porque me lleva el alma esta villana.

Luzix.

Luzix.

Luzix.

Luzix.

Luzix.

Luzix.

Si, pues me persigue, Seguirla quieres Porque esta activar con verla comic Comenda Porque me lleva el alma esta villana.

Luzix.

Entren con accompessamiento EL REY DON ENRIQUE y EL CONDESTABLE

Condestala, Con la dichosa venida De tu secra majestad.

Exer vispera de lai dia.

Rev.

El deso que denía Me pueden agradecer.

Sey de su ran hermostra El mayor apastonado, Mostrar agradecimiento.

Rev.

El deso que denía Me pueden agradecer.

Sey de su ran anternostra.

El mayor apastonado, Mostrar agradecimiento.

Rev.

El deso que denía Me pueden agradecer.

Sey de su ran et mestado.

Ser vispera de lai dia.

Rev.

El deso que denía Me pueden agradecer.

Sey de su ran et sentada control de la control d

 $oldsymbol{Q}$  department of the propropriate  $oldsymbol{Q}$ 

Si es barbirrubio o taheño.
Los reyes son a la vista,
Costanza, por el respeto,
Imágenes de milagros;
Porque siempre que los vemos,
De otra color nos parecen.

#### ESCENA XXII

LUJAN entre con UN PINTOR.—PERIBA-ÑEZ, CASILDA, INES, COSTANZA, EL CO-MENDADOR.

Luján. Aquí está. dCuál dellos? PINTOR. (Al pintor.) Quedo. Luján. Señor, aquí está el pintor. Comend. 10h amigo 1 PINTOR. A servirte vengo. d Traes el naipe y colores? COMEND. PINTOR. Sabiendo tu pensamiento, Colores y naipe traigo. COMEND. Pues, con notable secreto, De aquellas tres labradoras, Me retratas la de enmedio,

> Tomen con espacio asiento. Que será dificultoso Temo; pero yo me atrevo A que se parezca mucho.

Luego que en cualquier lugar

COMEND. Pues advierte lo que quiero.
Si se parece en el naipe,
Deste retrato pequeño
Quiero que hagas uno grande
Con más espacio en un lienzo.
PINTOR. d'Quiéresle entero?

PINTOR. d Quiéresle entero?

COMEND.

Basta que de medio cuerpo,

Mas con las mismas patenas, Sartas, camisa y sayuelo. Allí se sientan a ver

PINTOR.

La gente.

Ocasión tenemos.

Yo haré el retrato.

Perib.

Casilda,
Tomemos aqueste asiento
Para ver las luminarias.
Inés.
Dicen que al ayuntamiento

Traerán bueyes esta noche.

CASILDA. Vamos; que aquí los veremos
Sin peligro y sin estorbo.

COMEND. Retrata, pintor, al cielo,
Todo bordado de nubes,
Y retrata un prado ameno
Todo cubierto de flores.

PINTOR. | Cierto que es bella en extremo! Luján. Tan bella, que está mi amo Todo cubierto de vello,

PINTOR.

COMEND.

De convertido en salvaje.

La luz faltará muy presto.

No lo temas; que otro sol

Tiene en sus ojos serenos,

Siendo estrellas para ti,

Para mí rayos de fuego.

# Acto segundo

LUJÁN.

## FIGURAS DEL SEGUNDO ACTO

Blas. Gil. Antón.

PINTOR.

Peribáñez. Luján. El Comendador. Inés. Casilda. Un Pintor.

Mendo. Llorente. Chaparro Helipe. Bartol. Leonardo.

Sala de Juntas de una cofradía, en Ocaña GIL.

#### ESCENA PRIMERA

Cuatro labradores: BLAS, GIL, ANTON, BENITO

Benito. Yo soy deste parecer.
Gil. Pues asentaos y escribildo.
Antón. Mal hacemos en hacer
Entre tan pocos cabildo.
Benito. Ya se llamó desde ayer.
Blas. Mil faltas se han conocido
En esta fiesta pasada.

Puesto, señores, que ha sido La procesión tan honrada Y el Santo tan bien servido, Debemos considerar Que parece mal faltar En tan noble cofradía Lo que ahora se podría Fácilmente remediar. Y cierto que, pues que toca A todos un mal que daña Generalmente, que es poca Devoción de toda Ocaña, Y a toda España provoca, De nuestro santo patrón,

Que el ver que has llegado cuando Roque, vemos cada día Mayordomo están haciendo, Aumentar la devoción Me ha dado, Pedro, a pensar Una y otra cofradía, Una y otra procesión En el reino de Toledo. Pues ¿por qué tenemos miedo Que vienes a serlo. En viendo ANTÓN. A Peribáñez entrar, Lo mismo estaba diciendo. A ningún gasto? Quién lo ha de contradecir? Por mí digo que lo sea, No ha sido BLAS. BENITO. Sino descuido y olvido. GIL. Y en la fiesta por venir Se ponga cuidado, y vea Lo que es menester pedir. ESCENA II Aunque por recién casado PERIB. Replicar fuera razón, Puesto que me habéis honrado, Entre PERIBANEZ .- DICHOS Agravio mi devoción Huyendo el rostro al cuidado. Si en algo serviros puedo, PERIB. Y, por servir a San Roque, Veisme aquí, si ya no es tarde. La mayordomía aceto, Para que más me provoque Peribáñez, Dios os guarde. BLAS. Gran faita nos habéis hecho. A su servicio. El no seros de provecho PERIB. En efeto, ANTÓN. Me tiene siempre cobarde. Haréis mejor lo que toque. Toma asiento junto a mí. BENITO. Qué es lo que faita de hacer? Yo quisiera proponer PERIB. d Donde has estado? GIL. En Toledo; BENITO. PERIB. Que otro San Roque se hiciese Que a ver con mi esposa fuí Más grande, porque tuviese La fiesta. Más vista. dGran cosa? ANTÓN. Buen parecer. Puedo PERIB. PERIB. d Qué dice Gil? Decir, señores, que vi Que es razón; GIL. Un cielo en ver en el suelo Que es viejo y chico el que tiene Su santa iglesia, y la imagen Que ser más bella recelo, La cofradía. d Y Antón? PERIB. Si no es que a pintarla bajen Antón. Que hacerle grande conviene, Los escultores del cielo; Y que ponga devoción. Porque, quien la verdadera Está todo desollado No haya visto en la alta esfera El perro, y el panecillo Más de la mitad quitado, Del trono en que está sentada, No podrá igualar en nada Y el ángel, quiero decillo, Todo abierto por un lado, Y a los dos dedos, que son Lo que Toledo venera. Hízose la procesión Con aquella majestad Con que da la bendición, Que suelen, y que es razón, Falta más de la mitad. Añadiendo autoridad El Rey en esta ocasión. Pasaba al Andalucía PERIB. Blas ¿qué diz? BLAS. Que a la ciudad Vayan hoy Pedro y Antón, Para proseguir la guerra. Mucho nuestra cofradía Y hagan aderezar GIL. Sin vos en mil cosas yerra, El viejo a algún buen pintor, Pensé venir otro día, Porque no es justo gastar PERIB. Ni hacerle agora mayor, Y hallarme a la procesión Pudiéndole renovar. De nuestro Roque divino; PERIB. Blas dice bien, pues está Pero fué vana intención, Tan pobre la cofradía; Porque mi Casilda vino Mas ¿cómo se llevará? Con tan devota intención, ANTÓN. En vuesa pollina o mía Que hasta que pasó la octava Sin daño y golpes irá, De una sábana cubierto. No pude hacella venir. d Que allá el señor Rey estaba? Y el maestre, oí decir, GIL. Pues esto baste por hoy, PERIB. PERIB. Si he de ir a Toledo. De Alcantara y Calatrava. Brava jornada aperciben! Advierto BLAS. Que este parecer que doy No ha de quedar moro en pie De cuantos beben y viven El Betis, aunque bien sé No lleva engaño encubierto; Que, si se ofrece gastar, Del modo que los reciben. Cuando Roque se volviera San Cristóbal, sabré dar Pero, esto aparte dejando, dDe qué estábades tratando? Mi parte. GIL. Cuando eso fuera, De la nuestra cofradía ¿Quién se pudiera excusar? De San Roque, y, a fee mía

Pues vamos, Antón; que quiero Despedirme de mi esposa. Yo con la imagen te epero. PERIB. ANTÓN. Llamará Casilda hermosa Este mi amor lisonjero; Que, aunque desculpado quedo PERIB. Con que el cabildo me ruega, Pienso que enojarla puedo, Pues en tiempo de la siega Me voy de Ocaña a Toledo. (Entrense.)

COMEND.

LUJÁN.

COMEND.

Habitación en casa del Comendador.

#### ESCENA III

### Salen EL COMENDADOR Y LEONARDO

COMEND. Cuéntame el suceso todo. LEONAR. Si de algún provecho es Haber conquistado a Inés, Pasa, señor, deste modo. Vino de Toledo a Ocaña Inés con tu labradora, Como de su sol aurora, Más blanda y menos extraña. Pasé sus calles las veces Que pude, aunque con recato, Porque en gente de aquel trato
Hay maliciosos jueces. Al baile salió una fiesta; Ocasión de hablarla hallé; Habléla de amor, y fué La vergüenza la respuesta. Pero saliendo otro día A las eras, pude hablalla, Y en el camino contalla La fingida pena mía. Ya entonces más libremente Mis palabras escuchó, Y pagarme prometió Mi afición honestamente; Porque yo le dí a entender Que ser mi esposa podría, Aunque ella mucho temía Lo que era razón temer. Pero aseguréla yo Que tú, si era su contento, Harías el casamiento, Y de otra manera no. Con esto está de manera, Que si a Casilda ha de haber Puerta, por aquí ha de ser; Que es prima y es bachillera.
COMEND. Ay, Leonardo! isi mi suerte,
Al imposible inhumano De aqueste desdén villano, Roca del mar siempre fuerte, Hallase fácil camino! LEONAR. d Tan ingrata te responde?

COMEND. Seguila, ya sabes donde,
Sombra de su sol divino; Y, en viendo que me quitaba El rebozo, era de suerte, Que, como de ver la muerte, De mi rostro se espantaba.

Ya le salían colores Al rostro, ya se teñía

De blanca nieve, y hacía Su furia y desdén mayores. Con efetos desiguales, Yo, con los humildes ojos, Mostraba que sus enojos Me daban golpes mortales. En todo me parecía Que aumentaba su hermosura, Y atrevióse mi locura, Leonardo, a llamar un día Un pintor, que retrató En un naipe su desdén. Y d parecióse?

LEONAR. Tan bien, Que después me le pasó A un lienzo grande, que quiero Tener donde siempre esté A mis ojos, y me dé Más favor que el verdadero. Pienso que estará acabado: Tú irás por él a Toledo. Pues con el vivo no puedo, Viviré con el pintado.

LEONAR. Iré a servirte, aunque siento Que te aflijas por mujer, Que la tardas en vencer Lo que ella en saber tu intento. Déjame hablar con Inés; Que verás lo que sucede. COMEND. Si ella lo que dices puede, No tiene el mundo interés...

#### ESCENA IV

LUJAN entre como segador.—Dichos

d Estás solo?

Oh buen Luján! Solo está Leonardo aquí. Luján. | Albricias, señor! Si a ti COMEND. Deseos no te las dan, Que hacienda tengo en Ocaña. Luján. En forma de segador, A Peribáñez, señor (Tanto el apariencia engaña), Pedí jornal en su trigo, Y desconocido, estoy En su casa desde hoy.
¡Quién fuera, Luján, contigo!
Mañana, al salir la aurora,
Hemos de ir los segadores COMEND. LUJÁN. Al campo; mas tus amores Tienen gran remedio agora, Que Periháñez es ido A Toledo, y te ha dejado Esta noche a mi cuidado; Porque, en estando dormido El escuadrón de la siega Al rededor del portal, En sintiendo que al umbral Tu seña o tu planta llega, Abra la puerta, y te adiestre Por donde vayas a ver Esta invencible mujer. COMEND. ¿Cómo quieres que te muestre Debido agradecimiento, Luján, de tanto favor?

Desto no te has de agraviar: LEONAR. Es el tesoro mayor Que son padres en efeto. Del alma el entendimiento. CASILDA. Enviareles un recaudo, COMEND. ¡Por qué camino tan llano Porque no estén con cuidado, Que ya es tarde te prometo. Trázalo como te dé Has dado a mi mal remedio! Pues no estando de por medio Inés. Aquel celoso villano, Más gusto, prima querida. Y abriendo tú la puerta Casilda. No me habrás hecho en tu vida Al dormir los segadores, Queda en mis locos amores Mayor placer a la fe. Esto debes a mi amor. La de mi esperanza abierta. Inés. Estás, Casilda, enseñada Brava ventura he tenido, A dormir acompañada: No sólo en que se partiese, Pero de que no te hubiese No hay duda, tendrás temor. Por el disfraz conocido! dHas mirado bien la casa? Y | cómo si la miré! Hasta el aposento entré Y yo mal podré suplir La falta de tu velado; Que es mozo a la fee chapado, LUJÁN. Y para hacer y decir. Yo, si viese algún ruido, Del sol que tu pecho abrasa. Cuéntame por desmayada. Tiemblo una espada envainada; Desnuda, pierdo el sentido. COMEND. ¿ Que has entrado a su aposento? d Que de tan divino sol Fuíste Factón español? No hay en casa que temer; CASILDA. | Espantoso atrevimiento! Que due. Los segadores. Tu mal, Que duermen en el portal d Qué hacía aquel ángel bello? Labor en un limpio estrado, Inés. No de seda ni brocado, Soledad debe de ser, Aunque pudiera tenello, Y temes que estos desvelos Mas de azul guadamecí, Te quiten el sueño. Con unos vivos dorados, Aciertas; CASILDA. Que, en vez de borlas, cortados Que los desvelos son puertas Por las cuatro esquinas vi. Para que pasen los celos Y como en toda Castilla Desde el amor al temor; Dicen del agosto ya Que el frío en el rostro da, Y ha llovido en nuestra villa, Y, en comenzando a temer, No hay más dormir que poner Con celos remedio a amor. Pues d qué ocasión puede darte O por verse caballeros Antes del invierno frío, Inés. En Toledo? Sus paredes, señor mío, Tú dno ves CASILDA. Sustentan tus reposteros. Que celos es aire, Inés, Tanto, que dije entre mí, Que vienen de cualquier parte? Viendo tus armas honradas: Inés. Oue de Medina venía «Rendidas, que no colgadas, Oí yo siempre cantar. Pues amor lo quiere ansí.» CASILDA. Y Toledo dno es lugar COMEND. Antes ellas te advirtieron De adonde venir podría? De que en aquella ocasión Inés. Grandes hermosuras tiene! Tomaban la posesión CASILDA. Ahora bien, vente a cenar.

ESCENA VI

LLORENTE y MENDO, segadores.—Dichos

LLOREN. A quien ha de madrugar,
Dormir luego le conviene.

MENDO. Digo que muy justo es.
Los ranchos pueden hacerse.

CASILDA. Ya vienen a recogerse
Los segadores, Inés.

INÉS. Pues vamos, y a Sancho avisa
El cuidado de la huerta. (Vanse.)

#### ESCENA VII

Entren BARTOLO, CHAPARRO, segadores. LLORENTE, MENDO

LLOREN. Muesama acude a la puerta.
Andará dándonos prisa,
Por no estar aquí su dueño,
Barrolo. Al alba he de haber segado

Portal de casa de Peribáñez

De la conquista que hicieron; Porque, donde están colgadas, Lejos están de rendidas.

Que, mientras me voy a armar,

de la Leonardo contigo? Paréceme discreción,

Porque en cualquiera ocasión

Es bueno al lado un amigo. (Vanse.)

Pero, cuando fueran vidas, Las doy por bien empleadas. Vuelve, no te vean aquí;

Querrá la noche llegar

Para dolerse de mí.

#### ESCENA V

## Entran CASILDA Y INES

Casilda. Conmigo te has de quedar Esta noche, por tu vida. Inés. Licencia es razón que pida.

LUJÁN.

COMEND.

Todo el repecho del prado. Si diere licencia el sueño-CHAPAR. Buenas noches os dé Dios,

Mendo y Llorente.

El sosiego MENDO. No será mucho, si luego

Habemos de andar los dos Con las hoces a destajo, Aquí manada, aquí corte.

CHAPAR. Pardiez, Mendo, cuando importe, Bien luce el justo trabajo. Sentaos, y, antes de dormir, O cantemos, o contemos Algo de nuevo, y podremos

En esto nos divertir.
Bartolo d'an dormido estáis, Llorente? LLOREN. Pardiez, Bartolo, que quisiera Que en un año amaneciera Cuatro veces solamente.

#### ESCENA VIII

## HELIPE Y LUJAN, segadores.—Dichos

d Hay para todos lugar? Oh Helipe! Bien venido. Y yo, si lugar os pido, MENDO. LUJÁN.

¿Podréle por dicha hallar? No faltará para vos. Aconchaos junto a la puerta.

Bartolo. Cantar algo se concierta. Снарак. Y aun contar algo, por Dios. Luján. Quien supiera un lindo cuento,

Póngale luego en el corro. CHAPAR. De mi capote me ahorro Y para escuchar me asiento. Va primero de canción,

Luján. Y luego diré una historia Que me viene a la memoria.

MENDO. Cantad. LLOREN.

Ya comienzo el son. (Canten con las guitarras.) Trébole, ¡ay Jesús, como güele! Trébole, ¡ay Jesús, que olor! Trébole de la casada, Que a su esposo quiere bien; De la doncella también, Entre paredes guardada, Oué fácilmente engañada, Sigue su primero amor. Trébole, ¡ay Jesús, como güele! Trébole, | ay Jesús, qué olor! Trébole de la soltera, Que tantos amores muda; Trébole de la viuda, Que otra vez casarse espera, Tocas blancas por de fuera Y el faldellín de color. Trébole ay Jesús, como güele!

Trébole, ¡ay Jesús, qué olor! Parece que se han dormido. LUJÁN. No tenéis ya que cantar. LLORENTE. Yo me quiero recostar,

Aunque no en trébol florido. (Ap.) d Qué me detengo? Ya están LUJÁN. Los segadores durmiendo.

Noche, este amor te encomiendo: Prisa los silbos me dan. (Abre.) La puerta le quiero abrir.

#### ESCENA IX

Entren EL COMENDADOR y LEONARDO. LU-JAN; LLORENTE, MENDO, CHAPARRO, BARTOLO & HELIPE, dormidos.

d Eres tú, señor? Luján.

COMEND. Yo soy. Entra presto. LUJÁN. COMEND. Dentro estoy.

Ya comienzan a dormir. Luján. Seguro por ellos pasa, Que un carro puede pasar

Sin que puedan despertar. Comend. Luján, yo no sé la casa. Al aposento me guia.

Quédese Leonardo aquí. Luján.

Que me place. LEONAR. Ven tras mí. Luján.

Oh amor! Oh fortuna mia! COMEND. Dame próspero suceso.

(Entranse el Comendador y Luján; Leonardo se queda detrás de una puerta.)

#### . ESCENA X

LLORENTE, MENDO, CHAPARRO, BARTO-LO, HELIPE; LEONARDO, oculto.

LLOREN. ¡Hola, Mendo! MENDO. ¿Qué hay, Llorente? LLOREN. En casa anda gente.

MENDO. Que lo temí te cenfieso.

¿ Así se guarda el decoro

A Peribañez? No sé, LLOREN.

Sé que no es gente de a pie.

MENDO. LLOREN. Trae capa con oro.

¿Con oro? Mátenme aquí, MENDO. Si no es el Comendador.

Demos voces. LLOREN. MENDO.

¿ No es mejor

Callar Sospecho que sí. LLOREN. Pero de qué sabés que es

El Comendador? No hubiera MENDO.

En Ocaña quien pusiera Tan atrevidos los pies, Ni aun el pensamiento, aquí.

Esto es casar con mujer LLOREN. Hermosa.

d No puede ser Que ella esté sin culpa? MENDO.

LLOREN. Ya vuelven. Hazte dormido.

#### ESCENA XI

EL COMENDADOR y LUJAN, embozados.-DICHOS

COMEND. (En voz baja) | Cel | Leonardo! d Qué hay, señor? LEONAR.

Comend. Perdí la ocasión mejor Que pudiera haber tenido.

LEONAR. ¿Cómo? COMEND. Ha cerrado, y muy bien, El aposento esta fiera.

LEONAR. Llama.

COMEND. Si gente no hubiera!...

Mas despertarán también. LEONAR. No harán, que son segadores; Y el vino y cansancio son Candados de la razón

Y sentidos exteriores. Pero escucha: que han abierto
La ventana del portal.
Comend. Todo me sucede mal.
Leonar. des ella?
Comend. Tenlo por cierto.

#### ESCENA XII

A la ventana, con un rebozo, CASILDA.— DICHOS

Casilda. ¿Es hora de madrugar, Amigos?

COMEND.

Señora mía, Ya se va acercando el día, Y es tiempo de ir a segar. Demás, que, saliendo vos, Sale el sol, y es tarde ya. Lástima a todos nos da De veros sola, por Dios. No os quiere bien vuestro esposo, Pues a Toledo se fué, Y os deja una noche. A fe Que si fuera tan dichoso El Comendador de Ocaña (Que sé yo que os quiere bien, Aunque le mostráis desdén Y sois con él tan extraña), Que no os dejara, aunque el Rey Por sus cartas le llamara; Que dejar sola esa cara, Nunca fué de amantes ley.

CASILDA. Labrador de lejas tierras, Que has venido a nuesa villa, Convidado del agosto, Quién te dió tanta malicia? Ponte tu tosca antipara, Del hombro el gabán derriba, La hoz menuda en el cuello, Los dediles en la cinta. Madruga al salir del alba, Mira que fe llama el día, Ata las manadas secas, Sin maltratar las espigas. Cuando salgan las estrellas, A tu descanso camina, Y no te metas en cosas De que algún mal se te siga. El Comendador de Ocaña Servirá dama de estima, No con sayuelo de grana Ni con saya de palmilla. Copele traerá rizado, Gorguera de holanda fina, No cofia de Pinos tosca,

Y toca de argenteria. En coche o silla de seda Los disantos irá a misa; No vendrá en carro de estacas De los campos a las viñas. Dirále en cartas discretas Requiebros a maravilla, No labradores desdenes, Envueltos en señorías. Olerále a guantes de ámbar, A perfumes y pastillas; No a tomillo ni contueso, Poleo y zarzas floridas. Y cuando el Comendador Me amase como a su vida, Y se diesen virtud y honra Por amorosas mentiras, Más quiero yo a Peribáñez Con su capa la pardilla Que al Comendador de Ocaña Con la suya guarnecida. Más precio verle venir En su yegua la tordilla, La barba llena de escarcha Y de nieve la camisa, La ballesta atravesada, Y del arzón de la silla Dos perdices o conejos, Y el podenco de trailla, Oue ver al Comendador Con gorra de seda rica, Y cubierto de diamantes Los brahones y capilla: Que más devoción me causa La cruz de piedra en la ermita, Que la roja de Santiago En su bordada ropilla. Vete pues, el segador, Mala fuese la tu dicha; Que, si Peribañez viene, No verás la luz del día. Ouedo, señora...! Señora...! Casilda, amores Casilda, Yo soy el Comendador;

[aprisa;

COMEND. Abridme, por vuestra vida. Mirad que tengo que daros Dos sartas de perlas finas

Y una cadena esmaltada. De más peso que la mía. Casilda. Segadores de mi casa,

No durmáis; que con su risa Os está llamando el alba. Ea, relinchos y grita; Que el que a la tarde viniere Con más manadas cogidas, Le mando el sombrero grande Con que va Pedro a las viñas.

(Quitase de la ventana.) Llorente, muesa ama llama. (Ap. a su amo.) Huye señor, huye MENDO. Luján.

Que te ha de ver esta gente. (Ap.) Ah cruel sierpe de Libia! Pues aunque gaste mi hacienda, Mi honor, mi sangre y mi vida, He de rendir tus desdenes, COMEND.

Tengo de vencer tus iras. (Vanse el Comendador, Luján y Leonardo.) Bartolo. Yérguete cedo Chaparro;

Que viene a gran prisa el día. PINTOR. ¿ Qué os parece? Que es notable-CHAPAR. Ea, Helipe, que es muy tarde. PERIB. HELIPE. Pardiez, Bartol, que se miran d No os agrada, Antón? Todos los montes bañados ANTÓN. Es cosa De blanca luz por encima. A vuestros ojos hermosa, LLOREN. Seguidme todos, amigos, Y a los del mundo admiráble. Id, Antón, a la posada, Y ensillad mientras que voy. Porque muesama no diga PERIB. Que, porque muesamo falta, Andan las hoces baldías. Antón. (Ap. Puesto que inorante soy, (Entrense todos relinchando.) Casilda es la retratada, Y el pobre de Pedro está Abrasándose de celos.) Adiós. (Váyase Antón.)
No han hecho los cielos Habitación en casa de un pintor de Toledo PERIB. Cosa, señor, como esta. ¡Bellos ojos!¡linda boca! ESCENA XIII d De donde es esta mujer? No acertarla a conocer, PINTOR. Entren PERIBANEZ, Y EL PINTOR, Y ANTON A imaginar me provoca que no está bien retratada, PERIB. Entre las tablas que vi Porque donde vos nació. De devoción o retratos, PERIB. En Ocaña? Adonde menos ingratos PINTOR. Los pinceles conocí, PERIB. Pues yo Una he visto que me agrada, Conozco una desposada O porque tiene primor,
O porque soy labrador
Y lo es también la pintada; A quien algo se parece. Yo no sé quién es; mas sé PINTOR. Que a hurto la retraté, Y pues ya se concertó El aderezo del santo, Reciba yo favor tanto, Que vuelva a mirarla yo. No como agora se ofrece, Mas en un naipe. De allí A este lienzo la he pasado. Ya sé quien la ha retratado. PERIB. PINTOR. Vos tenéis mucha razón: Si acierto, ddiréislo? Que es bella la labradora. PINTOR. Ouitalda del clavo ahora: El Comendador de Ocaña. Por saber que ella no sabe El amor de hombre tan grave, PERIB. PERIB. Que quiero enseñarla a Antón. PINTOR. Ya la vi; mas, si queréis, También holgaré de vella. ANTÓN. Que es de lo mejor de España, PERIB. Id, por mi vida, por ella. Me atrevo a decir que es él. Yo voy. PINTOR. Luego della no es sabidora? PERIB. PERIB. Un ángel veréis. PINTOR. Como vos antes de agora; (Vase el Pintor.) Antes, por ser tan fiel, Tanto trabajo costó El poderla retratar. d Queréismela a mí fiar, Y llevarésela yo? ESCENA XIV PERIB. No me han pagado el dinero. Yo os daré todo el valor. PINTOR. PERIBAÑEZ, ANTON PERIB. PINTOR. Temo que el Comendador Se enoje, y mañana espero Un lacayo suyo aquí. ANTÓN.

Bien sé yo por qué miráis La villana con cuidado. Sólo el traje me le ha dado; PERIB. Que en el gusto, os engañáis. ANTÓN. Pienso que os ha parecido Que parece a vuestra esposa. dEs Casilda tan hermosa? PERÌB. Pedro, vos sois su marido: ANTÓN. A vos os está más bien

#### ESCENA XV

Alaballa, que no a mí.

EL PINTOR, con el retrato de Casilda, grande.—Dichos

PINTOR. La labradora está aquí. (Ap.) Y mi deshonra también. Pues dsábelo ese lacayo?

Que nos reparáis el santo,

Tengo de venir a ver Mil veces este retrato. Como fuéredes servido,

Adiós. (Vase el Pintor.)

Ayer le vi,

En tanto

PINTOR. Anda veloz como un rayo

Y le quise conocer.

d Mandáis otra cosa?

Por rendirla.

PERIB.

PERIB.

PINTOR.

PINTOR.

PERIB.

#### PERIBANEZ

d Qué he visto y oído, Cielo airado, tiempo ingrato? Mas si deste falso trato No es cómplice mi mujer, d Cómo doy a conocer Mi pensamiento ofendido? Porque celos de marido No se han de dar a entender. Basta que el Comendador A mi mujer solicita; Basta que el honor me quita, Debiéndome dar honor. Soy vasallo, es mi señor Vivo en su amparo y defensa; Si en quitarme el honor piensa, Quitaréle yo la vida; Que la ofensa acometida, Ya tiene fuerza de ofensa. Erré en casarme, pensando Que era una hermosa mujer Toda la vida un placer Que estaba el alma pasando; Pues no imaginé que, cuando La riqueza poderosa Me la mirara envidiosa, La codiciara también. Mal haya el humilde, amén, Que busca mujer hermosa! Don Fadrique me retrata A mi mujer: luego ya Haciendo debujo está Contra el honor, que me mata. Si pintada me maltrata La honra, es cosa forzosa Que venga a estar peligrosa La verdadera también: Mal haya el humilde, amén, Que busca mujer hermosa! Mal lo miró mi humildad En buscar tanta hermosura; Mas la virtud asegura La mayor dificultad. Retirarme a mi heredad, Es dar puerta vergonzosa A quien cuanto escucha glosa, Y trueca en mal todo el bien... Mal haya el humilde, amén, Que busca mujer hermosa! Pues también salir de Ocaña Es el mismo inconveniente, Y mi hacienda no consiente Que viva por tierra extraña. Cuanto me ayuda me daña; Pero hablaré con mi esposa, Aunque es ocasión odiosa Pedirle celos también. Mal haya el humilde, amén, Que busca mujer hermosa! (Vase.)

#### ESCENA XVII

#### Entren LEONARDO Y EL COMENDADOR

COMEND. Por esta carta, como digo, manda Su Majestad, Leonardo, que le envíe De Ocaña y de su tierra alguna gen-[te.

LEONAR. Y d qué piensas hacer?

COMEND.

Que se echen bandos

Y que se alisten de valientes mozos

Hasta doscientos hombres, reparti-

En dos lucidas compañías, ciento De gente labradora, y ciento hidal-[gos.

LEONAR. Y d'no será mejor hidalgos todos?

COMEND. No caminas al paso de mi intento,
Y así, vas lejos de mi pensamiento.
Destos cien labradores hacer quiero
Cabeza y capitán a Peribáñez,
Y con esta invención tenelle ausen-

LEONAR. | Extrañas cosas piensan los aman-[tes1

COMEND. Amor es guerra, y cuanto piensa, ¿Si habrá venido ya? [ardides. Luján me dijo

Que a comer le esperaban, y que [estaba Casilda llena de congoja y miedo. Supe después de Inés que no diría

Supe después de Inés que no diría Cosa de lo pasado aquella noche, Y que, de acuerdo de las dos, pensaba Disimular, por no causarle pena, A que viéndola triste y afligida, No se atreviese a declarar su pecho Lo que después para servirte haría. ¡Rigurosa mujer!¡Maldiga el cielo

COMEND. ¡Rigurosa mujer!¡Maldiga el cielo El punto en que caí, pues no he po-

Desde entonces, Leonardo, levan-[tarme]
De los umbrales de su puerta!

Leonar.

Que más fuerte era Troya, y la [conquista

Derribó sus murallas por el suelo. Son estas labradoras encogidas, Y, por hallarse indignas, las más

Niegan, señor, lo mismo que de-[sean.

Ausenta a su marido honradamenfte:

Que tú verás el fin de tu deseo.

Comend. Quiéralo mi ventura; que te juro
Que, habiendo sido en tantas ocasiones

Tan animoso, como sabe el mundo, En esta voy con un temor notable. Leonar. Bueno será saber si Pedro viene.

COMEND. Parte, Leonardo, y de tu Inés te [informa,

在中心的种种,可以是一种,可以是一种,可是一种,他们的一种,他们的一种,也是一种,他们的一种,他们的一种,他们也可以是一种,他们也可以是一种的,他们的一种,他们

Sin que pases la calle ni levantes
Los ojos a ventana o puerta suya.
LEONAR. Exceso es ya tan gran desconfianza,
Porque ninguno amó sin esperanza.
(Vase Leonardo.)

#### ESCENA XVIII

#### EL COMENDADOR

Cuentan de un rey que a un árbol adoraba Y que un mancebo a un mármol asistía, A quien sin dividirse noche y día, Sus amores y quejas le contaba, Pero el que un tronco y una piedra amaba, Más esperanza de su bien tenía, Pues en fin acercársele podía, Y a hurto de la gente le abrazaba.

¡Mísero yo, que adoro en otro muro Colgada, aquella ingrata y verde hiedra, Cuya dureza enternecer procuro!

Tal es el fin que mi esperanza medra;

Tal es el fin que mi esperanza medra; Mas, pues que de morir estoy seguro, | Plega al amor que te convierta en piedra! (Vase.)

#### Campo \*

#### ESCENA XIX

#### Entre PERIBAÑEZ Y ANTON

ANTÓN.

Vos os podéis ir, Antón, PERIB. A vuestra casa; que es justo. Y vos ¿no fuera razón? ANTÓN. Ver mis segadores gusto, PERIB. Pues llego a buena ocasión · Que la haza cae aquí. Y dno fuera mejor haza Vuestra Casilda? Es ansí; PERIB. Pero quiero darles traza De lo que han de hacer, por mí. Id a ver vuesa mujer,

Y a la mía así de paso
Decid que me quedo a ver
Nuestra hacienda.

(Ap. | Extraño caso!
No quiero darle a entender
Que entiendo su pensamiento.)

Quedad con Dios.

Perib. El os guarde.

(Vase Antón.)

#### ESCENA XX

#### PERIBANEZ

Tanta es la afrenta que siento, Que sólo por entrar tarde, Hice aqueste fingimiento. ¡Triste yo! Si no es culpada

Casilda, ¿por qué rehuyo El verla?¡Ay mi prenda amada! Para tu gracia atribuyo Mi fortuna desgraciada. Si tan hermosa no fueras, Claro está que no le dieras Al señor Comendador Causa de tan loco amor.--Estos son mi trigo y eras. Con qué diversa alegría, Oh campos, pensé miraros Cuando contento vivía! Porque viniendo a sembraros, Otra esperanza tenía. Con alegre corazón Pensé de vuestras espigas Henchir mis trojes, que son Agora eternas fatigas De mi perdida opinión. Mas quiero disimular, (Voces.) Que ya sus relinchos siento. Oirlos quiero cantar, Porque en ajeno instrumento Comienza el alma a llorar. (Dentro grita, como que siegan.)

#### ESCENA XXI

#### MENDO, BARTOLO, LLORENTE Y OTROS SEGADORES, dentro.—PERIBAÑEZ

MENDO. (Dentro.) Date más priesa, Bartol; Mira que la noche baja Y se va a poner el sol. Bartolo. (Dentro.) Bien cena quien bien tra-Dice el refrán español. [baja, UN SEG. (Dentro.) Echote una pulla, Andrés: Que te bebas media azumbre. Otro se. (Dentro.) Echame otras dos, Ginés. Todo me da pesadumbre, PERIB. Todo mi desdicha es. MENDO. (Dentro.) Canta, Llorente, el cantar De la mujer de muesamo. ¿Qué tengo más que esperar? PERIB. La vida, cielos, desamo. d Quién me la quiere quitar? (Canta un segador:) «La mujer de Peribáñez »Hermosa es a maravilla; »El Comendador de Ocaña »De amores la requería. »La mujer es virtuosa

»Con su capa la pardilla,
»Que no a vos, Comendador,
»Con la vuesa guarnecida.»

Peris. Notable aliento he cobrado
Con oir esta canción,
Porque lo que éste ha cantado,
Las mismas verdades son
Que en mi ausencia habrán pasado.
¡Oh cuánto le debe al cielo
Quien tiene buena mujer!—
Que el jornal dejan recelo.

»Cuanto hermosa y cuanto linda;

»Mientras Pedro está en Toledo »Desta suerte respondía:

»Más quiero yo a Peribáñez

Aquí me quiero esconder. Ojalá se abriera el suelo! Que, aunque en gran satisfacción, Casilda, de ti me pones, Pena tengo con razón, Porque honor que anda en cancio-Tiene dudosa opinión. (Entrese.)

Habitación en casa de Peribáñez

#### ESCENA XXII

#### INES Y CASILDA

Casilda. d'Tú me habías de decir Desatino semejante? Inés. Deja que pase adelante. Casilda. Ya ¿cómo te puedo oír? Inés. Prima, no me has entendido, Y este preciarte de amar' A Pedro, te hace pensar Que ya está Pedro ofendido. Lo que yo te digo a ti Es cosa que a mí me toca. CASILDA. dA ti? Inés. CASILDA. Yo estaba loca.

Pues si a ti te toca, di. Inés. Leonardo, aquel caballero Del Comendador, me ama Y por su mujer me quiere.

Mira, prima, que te engaña! Yo sé, Casilda, que soy CASILDA. Inés. Su misma vida.

CASILDA. Repara Que son sirenas los hombres Que para matarnos cantan. Yo tengo cédula suya. CASILDA. Inés, plumas y palabras Todas se las lleva el viento.

Muchas damas tiene Ocaña Con ricos dotes, y tú, Ni eres muy rica, ni hidalga. Inés. Prima, si con el desdén Que ahora comienzas, tratas Al señor Comendador.

Falsas son mis esperanzas, Todo mi remedio impides. Casilda. ¿Ves, Inés, como te engañas. Pues porque me digas eso,

Quieres fingir que te ama? Inés. Hablar bien no quita honor; Que yo no digo que salgas A recebirle a la puerta

Ni a verle por la ventana. Casilda. Si te importara la vida, No le mirara la cara. Y advierte que no le nombres O no entres más en mi casa; Que del ver viene el oir, Y de las locas palabras Vienen las infames obras.

## ESCENA XXIII

PERIBANEZ, con unas alforjas en la manos. -DICHAS.

PERIB. ¡Esposa!

¡Luz de mi alma! CASILDA.

PERIB. ¿Estás buena?

CASILDA. Estoy sin ti.

d Vienes bueno?

PERIB. El verte basta Para que salud me sobre.-

¡Prima!

Inés. | Primo!

Si juntas os veo? Qué me falta, PERIB.

CASILDA. Estoy

A nuestra Inés obligada; Que me ha hecho compañía Lo que has faltado de Ocaña.

A su casamiento rompas PERIB. Dos chinelas argentadas,

Y yo los zapatos nuevos, Que siempre en bodas se calzan. ¿ Qué me traes de Toledo? CASILDA.

Deseos; que, por ser carga
Tan pesada, no he podido
Traerte joyas ni galas.
Con todo, te traigo aquí
Para esos pies, que bien hayan,
Unas chinelas abiertas, PERIB. Que abrochan cintas de nácar. Traigo más seis tocas rizas,

Y, para prender las sayas, Dos cintas de vara y media, Con sus herretes de plata.

。 一个时间,是是是一个人的时间,我们的时间,我们的时间,我们的时间,我们的时间,我们的时间,我们的时间,我们的时间,我们的时间,我们的时间,我们的时间,我们的时间

CASILDA. Mil años te guarde el cielo. Sucedióme una desgracia; PERIB. Que a fe que fué milagro

Llegar con vida a mi casa. Casilda. ¡Ay Jesús! Toda me turbas. Perib. Caí de unas cuestas altas

Sobre unas piedras. d Qué dices? CASILDA. Que, si no me encomendara PERIB.

Al santo en cuyo servicio Caí de la yegua baya, A estas horas estoy muerto.

CASILDA. Toda me tienes helada. Prometile la mejor PERIB. Prenda que hubiese en mi casa Para honor de su capilla;

Y así, quiero que mañana Quiten estos reposteros, Que nos harán poca falta, Y cuelguen en las paredes De aquella su ermita santa En justo agradecimiento.

CASILDA. Si fueran paños de Francia, De oro, seda, perlas, piedras, No replicara palabra.

Pienso que nos está bien PERIB. Que no estén en nuestra casa Paños con armas ajenas, No murmuren en Ócaña

Que un villano labrador Cerca su inocente cama De paños comendadores,

ESCENA XXIV

Llenos de blasones y armas. Timbre y plumas no están bien Entre el arado y la pala, Bieldo, trillo y azadón; Que en nuestras paredes blancas, No han de estar cruces de seda, Sino de espigas y pajas. Con algunas amapolas, Manzanillas y retamas. Yo qué moros he vencido Para castillos y bandas? Fuera de que sólo quiero Que haya imágenes pintadas: La Anunciación, la Asunción, San Francisco con sus llagas, San Pedro Mártir, San Blas Contra el mal de la garganta, San Sebastián y San Roque, Y otras pinturas sagradas; Que retratos, es tener En las paredes fantasmas.-Uno vi yo, que quisiera... Pero no quisiera nada. Vamos a cenar, Casilda, Y apercíbanme la cama.

CASILDA, ¿ No estás bueno? Bueno estoy. PERIB.

LUJAN.-DICHOS

Aquí un criado te aguarda LUJÁN.

Del Comendador.

d De quién? PERIB. Del Comendador de Ocaña. LUJÁN.

Pues d qué me quiere a estas horas? PERIB.

Eso sabrás si le hablas. LUJÁN. PERIB. ¿Eres tú aquel segador

Que anteayer entró en mi casa? LUJÁN. d Tan presto me desconoces? Donde tantos hombres andan, PERIB.

No te espantes.

LUJÁN. (Ap.)Malo es esto. (Ap.) Con muchos sentidos habla. Inés. PERIB. (Ap.) d El Comendador a mí?

Ay, honra, al cuidado ingrata! Si eres vidrio, al mejor vidrio Cualquiera golpe le basta.

# Acto tercero

 $\mathbf{q}$  where  $\mathbf{q}$  is a constant of the  $\mathbf{q}$ 

FIGURAS DEL TERCER ACTO

El Comendador -Leonardo. Peribáñez. Belardo. Labradores.

Costanza. Casilda. Luján. Un criado. Los músicos. El Rey Enrique.

La Reina. El Condestable. Gómez Manrique. Un Paie. Un Secretario.

Plaza de Ocaña

COMEND.

Advierte Que soy un sano a la muerte,

ESCENA PRIMERA EL COMENDADOR Y LEONARDO

COMEND. Cuéntame, Leonardo, breve,

 $\sqrt{2}$ 

Y que remedios me pones. LEONAR. El rey Enrique el Tercero, Que hoy el Justiciero llaman, Porque Catón y Aristides En la equidad no le igualan, El año de cuatrocientos Y seis sobre mil estaba En la villa de Madrid,

Lo que ha pasado en Toledo. LEONAR. Lo que referirte puedo, Puesto que a ceñirlo pruebe En las más breves razones, Quiere más paciencia.

Donde le vinieron cartas, Que, quebrándole las treguas El rey moro de Granada, No queriéndole volver

Por promesas y amenazas El castillo de Ayamonte, Ni menos pagarle parias, Determinó hacerle guerra; Y para que la jornada Fuese como convenía A un rey, el mayor de España, Y le ayudasen sus deudos De Aragón y de Navarra, Juntó Cortes en Toledo, Donde al presente se hallan Prelados y caballeros, Villas y ciudades varias... -Digo sus procuradores, Donde en su real alcázar La disposición de todo Con justos acuerdos tratan El obispo de Sigüenza, Que la insigne iglesia santa Rige de Toledo ahora, Porque está su silla vaca Por la muerte de don Pedro Tenorio, varón de fama; El obispo de Palencia, Don Sancho de Rojas, clara Imagen de sus pasados, Y que el de Toledo aguarda; Don Pablo el de Cartagena, A quien ya a Burgos señalan; El gallardo don Fadrique, Hoy conde de Trastamara, Aunque ya duque de Arjona Toda la corte le llama, Y don Enrique Manuel, Primos del Rey, que bastaban, No de Granada, de Troya, Ser incendio sus espadas; Ruy López de Avalos, grande Por la dicha y por las armas, Condestable de Castilla, Alta gloria de su casa; El Camarero mayor Del Rey, por sangre heredada Y virtud propia, aunque tiene También de quien heredarla, Por Juan de Velasco digo, Digno de toda alabanza; Don Diego López de Estúñiga, Que Justicia mayor llaman; Y el mayor Adelantado De Castilla, de quien basta Decir que es Gómez Manrique, De cuyas historias largas Tienen Granada y Castilla Cosas tan raras y extrañas; Los oidores del Audiencia Del Rey, y que el reino amparan: Pero Sánchez del Castillo, Rodrigue... Y Peribáñez... Tente. Rodríguez de Salamanca,

COMEND.

Tente.
¿Qué Peribáñez Aguarda,
Que la sangre se me hiela
Con ese nombre.

LEONAR.

¡Oh que gracia! Háblote de los oidores Del Rey, y ¡del que se llama Peribáñez, imaginas Que es el labrador de Ocaña! COMEND. Si hasta ahora te pedía
La relación y la causa
De la jornada del Rey,
Ya no me atrevo a escucharla.
Eso d todo se resuelve
En que el Rey hace jornada
Con lo mejor de Castilla
A las fronteras, que guardan,
Con favor del granadino,

Eso es todo.

Los que le niegan las parias?

LEONAR.

Pues advierte Sólo (que me es de importancia) Que, mientras fuíste a Toledo, Tuvo ejecución la traza. Con Peribáñez hablé, Y le dije que gustaba De nombralle capitán De cien hombres de labranza, Y que se pusiese a punto. Parecióle que le honraba, Como es verdad, a no ser Honra aforrada en infamia. Quiso ganarla en efeto; Gastó su hacendilla en galas, Y sacó su compañía Ayer, Leonardo, a la plaza; Y hoy, según Luján me ha dicho, Con ella a Toledo marcha.

LEONAR. Buena te deja a Casilda, Tan villana y tan ingrata

Como siempre!

COMEND. Sí; mas mira Que amor en ausencia larga Hará el efeto que suele

En piedra el curso del agua.

(Tocan cajas.)

Leonar. Pero d qué cajas son estas? Comeno. No dudes que son sus cajas.
Tu alférez trae los hidalgos.
Toma Leonardo tus armas

Toma, Leonardo, tus armas, Porque mejor le engañemos, Para que a la vista salgas También con tu compañía.

Leonar. Ya llegan. Aquí me aguarda. (Váyase Leonardo.)

#### ESCENA II

Entra una compañía de labradores, armados graciosamente, y detrás PERIBAÑEZ, con espada y daga.—EL COMENDADOR.

Peris. No me quise despedir
Sin ver a su señoría.
Comend. Estimo la cortesía.
Peris. Yo os voy, señor, a servir.
Comend. Decid al Rey mi señor...
Peris. Al Rey y a vos...
Está bien.

COMEND.

Perib.

Que al Rey es justo, y también
A vos, por quien tengo honor;
Que yo ¿cuándo mereciera

Ver mi azadón y gabán
Con nombre de capitán,

Con jineta y con bandera
Del Rey, a cuyos oldos
Mi nombre legar no puede,
Mi nombre legar no puede,
Comero.
Ostrado.
Ost

La caja, y PERIBANEZ, bandera, soldados,-DICHAS, en el balcón

La caja suena: ¿si es él? Inés. Costan. De los que se van con él Ten lástima, y no de ti. Belardo. Veislas allí en el balcón, Que me remozo de vellas; Mas ya no soy para ellas, Ni ellas para mi no son. PERIB. ¿Tan viejo estáis ya, Belardo? BELARDO. El gusto se acabó ya. Algo dél os quedará Bajo del capote pardo. PERIB. Belando. Pardiez, señor capitán, Tiempo hué que al sol y al aire Solía hacerme donaire, Ya pastor, ya sacristán. Cayó un año mucha nieve, Y como lo rucio vi, A la iglesia me acogí. d'Tendréis tres dieces y un nueve? PERIB. Belardo. Esos y otros tres decía, Un aya que me criaba; Mas pienso que se olvidaba. ¡Poca memoria tenía! Cuando la Cava nació, Me salió la primer muela. PERIB. d'Ya ibades a la escuela?
BELARDO. Pudiera juraros yo De lo que entonces sabía; Pero mil dan a entender Que apenas supe leer, Y es lo más cierto, a fe mía; Que como en gracia se lleva Danzar, cantar o tañer, Yo sé escribir sin leer, Que a fee que es gracia bien nueva. CASILDA. | Ah, gallardo capitán De mis tristes pensamientos! PERIB. Ah, dama la del balcón. Por quien la bandera tengo! CASILDA. d Vaisos de Ocaña, señor? Señora, voy a Toledo, A llevar estos soldados, Que dicen que son mis celos. CASILDA. Si soldados los lleváis, Ya no ternéis pena dellos; Que nunca el honor quebró En soldándose los celos. No los llevo tan soldados, PERIB. Que no tenga mucho miedo, No de vos, mas de la causa Por quien sabéis que los llevo. Que si celos fueran tales Que vo los llamara vuestros, Ni ellos fueran donde van. Ni yo, señora, con ellos.

La seguridad, que es paz De la guerra en que me veo, Me lleva a Toledo, y fuera Del mundo al último extremo.

A despedirme de vos

Vengo, y a decir que os dejo A vos de vos misma en guarda, Porque en vos y con vos quedo; Y que me déis el favor Que a los capitanes nuevos Suelen las damas, que esperan De su guerra los trofeos. d No parece que ya os hablo A lo grave y caballero? Quién dijera que un villano Que ayer al rastrojo seco Dientes menudos ponía De la hoz corva de acero, Los pies en las tintas uvas, Rebosando el mosto negro Por encima del lagar, O la tosca mano al hierro Del arado, hoy os hablara En lenguaje soldadesco, Con plumas de presumpción Y espada de atrevimiento! Pues sabed que soy hidalgo, Y que decir y hacer puedo; Que el Comendador, Casilda. Me la ciñó, cuando menos. Pero este menos, si el cuando Viene a ser cuando sospecho, Por ventura será más; Pero yo no menos bueno. Casilda. Muchas cosas me decís En lengua que ya no entiendo;

El favor sí; que yo sé Que es bien debido a los vuestros. Mas ¿qué podrá una villana Dar a un capitán?

PERIB. No quiero Que os tratéis ansí.

Tomad, CASILDA. Mi Pedro, este listón negro. Negro me lo dais, esposa? PERIB. Casilda. Pues dhay en la guerra agueros?

PERIB. Es favor desesperado. Promete luto o destierro. Y vos, señora Costanza, BLAS. d No dais por tantos requiebros

Alguna prenda a un soldado? Costan. Blas, esa cinta de perro, Aunque tú vas donde hay tantos,

Que las podrás hacer dellos. BLAS. Plega a Dios que los moriscos Las hagan de mi pellejo,

Si no dejare matados Cuantos me fueren huyendo! Inés. d No pides favor, Belardo?

Belando. Inés, por soldado viejo, Ya que no por nuevo amante, De tus manos le merezco. Inés. Tomad aqueste chapin.

Belardo. No, señora, deteneldo; Que favor de chapinazo, Desde tan alto, no es bueno.

Inés. Traedme un moro, Belardo. Belardo. Días ha que ando tras ellos. Mas, si no viniere en prosa, Desde aquí le ofrezco en verso.

### ESCENA VI

LEONARDO, capitán, caja y bandera, y compañía de hidalgos.—Dichos.

LEONAR. Vayan marchando, soldados, Con el orden que decía.

Inés. ¿ Qué es esto?

La compañía COSTAN. De los hidalgos casados.

Más lucidos han salido Nuestros fuertes labradores. Inés.

Costan. Si son las galas mejores, Los ánimos no lo han sido.

Hola! Todo hombre esté en vela PERIB. Y muestre gallardos bríos.

Belardo. | Que piensen estos judíos Que nos mean la pajuela! Deles un gentil barzón Muesa gente por delante. | Hola! Nadie se adelante;

PERIB. Siga a ballesta lanzón.

(Va una compañía al derredor de la otra,

mirándose.) Agora es tiempo, Belardo, BLAS. De mostrar brio.

Callad: BELARDO. Que a la más caduca edad

Suple un ánimo gallardo. LEONAR. Basta, que los labradores Compiten con los hidalgos.

Belardo. Estos huirán como galgos. No habrá ciervos corredores

Como estos, en viendo un moro, Y aun basta cirlo decir. Belardo. Ya los vi a todos huir

Cuando corrimos el toro. (Entranse los labradores.)

#### ESCENA VI!

LEONARDO, con su compañía, INES, en el balcón

LEONAR. Ya se han traspuesto.—¡ Ce! ¡ Inés! dEres tú, mi capitán? Inés. LEONAR. d'Por qué tus primas se van? No sabes ya por lo que es? Casilda es como una roca.

Esta noche hay mal humor. d No podrá el Comendador Verla un rato? LEONAR.

Inés. Punto en boca; Que yo le daré lugar Cuando imagine que llega Pedro a alojarse.

Pues ciega, Si me quieres obligar, Los ojos desta mujer, Que tanto miran su honor; Porque está el Comendador

Para morir desde ayer.

Inés. Dile que venga a la calle.

Leonar. ¿Qué señas? Inés. Quien cante bien. LEONAR. Pues adiós.

Inés. de Vendrás también? Leonar. Al alférez pienso dalle Estos bravos españoles,

Y yo volverme al lugar. Adiós. (Entranse.)
Tocad a marchar; Inés. LEONAR.

Que ya se han puesto dos soles. (Vanse.)

Habitación en casa del Comendador

#### ESCENA VIII

EL COMENDADOR en casa, con ropa, y LUJAN, lacayo

COMEND. En fin dle viste partir? Y en una yegua marchar, Luján. Notable para alcanzar Y famosa para huir. Si vieras cómo regía Peribáñez sus soldados, Te quitara mil cuidados.

Comend. Es muy gentil compañía; Pero a la de su mujer Tengo más envidia yo.

Quien no siguió, no alcanzó. LUJÁN. Comend. Luján, mañana a comer

En la ciudad estarán. LUJÁN. Como esta noche alojaren. COMEND. Yo te digo que no paren Soldados ni capitán

Como es gente de labor, Luján. Y es pequeña la jornada, Y va la danza engañada Con el son del atambor, No dudo que sin parar

Vayan a Granada ansí. COMEND. ¡Cómo pasará por mí El tiempo que ha de tardar Desde aquí a las diez!

Luján. Ya son Casi las nueve. No seas Tan triste, que, cuando veas El cabello a la ocasión, Pierdas el gusto esperando;

Que la esperanza entretiene. COMEND. Es, cuando el bien se detiene, Esperar desesperando.

Luján. Y Leonardo dha de venir? COMEND. ¿ No ves que el concierto es

Que se case con Inés, Que es quien la puerta ha de abrir?

Luján. ¿Qué señas ha de llevar? Comend. Unos músicos que canten. Luján. ¿Cosa que la caza espanten? COMEND. Antes nos darán lugar Para que con el rüido

Nadie sienta lo que pasa De abrir ni cerrar la casa.

Luján. Todo está bien prevenido; Mas dicen que en un lugar Una parentela toda Se juntó para una boda, Ya a comer y ya a bailar. Vino el cura y desposado, La madrina y el padrino, Y el tamboril también vino Con un salterio extremado. Mas dicen que no tenía De la desposada el sí, Porque decía que allí Sin su gusto la traían. Junta, pues, la gente toda, El cura le preguntó, Dijo tres veces que no, Y deshízose la boda.

COMEND. d Queréis decir que nos falta Entre tantas prevenciones El sí de Casilda?

LUJÁN. Pones El hombro a empresa muy alta De parte de su dureza,

Y era menester el sí. COMEND. No va mal trazado así; Que su villana aspereza No se ha de rendir por ruegos; Por engaños ha de ser.

LUJÁN. Bien pueden bien suceder; Mas pienso que vamos ciegos.

## ESCENA IX

UN CRIADO y los músicos.—Dichos

PAJE. Los músicos han venido. Mús. 1.º Aquí, señor, hasta el día, Tiene vuesa señoría A Lisardo y a Leónido.

Comend. | Oh amigos | agradeced Que este pensamiento os fío; Que es de honor, y en fin, es mío.

Mús. 2.º Siempre nos haces merced. COMEND. d Dan las once? LUJÁN. Una, dos, tres...

No dió más. Mús. 2.º Contaste mal.

Ocho eran dadas. d Hay tal? COMEND. Que aun de mala gana des Las que da el reloj de buena!

LUJÁN. Si esperas que sea más tarde. Las tres cuento.

COMEND. No hay que aguarde. Sosiégate un poco, y cena. | Mala pascua te dé Dios! LUJÁN. COMEND. ¿ Que cene dices?

LUJÁN Pues bebe

COMEND. d Hay nieve? PAJE. Sí, hay nieve. COMEND. Repartilda entre los dos. PAJE. La capa tienes aquí. COMEND. Muestra. ¿Qué es esto?

Bayeta.

Comend. Cuanto miro me inquieta. Todos se burlan de mí.

| Bestias | dDe luto? dA qué efeto? dQuieres capa de color? Nunca a las cosas de amor

PAJE. LUJÁN. Va de color el discreto. Por el color se dan señas De un hombre en un tribunal.

COMEND. Muestra color, animal.
d'Sois criados o sois dueñas?
PAJE. Ves aquí color.

COMEND. Yo voy, Amor, donde tú me guías. Da una noche a tantos días

Como en tu servicio estoy. LUJÁN. dré yo contigo? COMEND. Sí.

> Pues que Leonardo no viene.— Templad, para ver si tiene Templanza este fuego en mí. (Entrense.)

> > Calle

ESCENA X

Salga PERIBANEZ

Bien haya el que tiene bestia Destas de huir y alcanzar, Con que puede caminar Sin pesadumbre y molestia! Alojé mi compañía, Y con ligereza extraña He dado la vuelta a Ocaña: Oh cuán bien decir podría: Oh caña, la del honor! Pues que no hay tan débil caña Como el honor, a quien daña De cualquier viento el rigor. Caña de honor quebradiza, Caña hueca y sin sustancia, De hojas de poca importancia, Con que su tronco entapiza. Oh caña, toda aparato, Caña fantástica y vil, Para quebrada sutil, Y verde tan breve rato! Caña compuesta de ñudos, Y honor al fin dellos lleno, Sólo para sordos bueno Y para vecinos mudos! Aquí naciste en Ocaña Conmigo al viento ligero; Yo te cortaré primero Que te quiebres, débil caña. -No acabo de agradecerme El haberte sustentado, Yegua, que con tal cuidado Supiste a Ocaña traerme. Oh, bien haya la cebada Que tantas veces te dí! Nunca de ti me serví En ocasión más honrada. Agora el provecho toco,

Contento y agradecido.
Otras veces me has traido;
Pero fué pesando poco;
Oue la honra mucho alienta:
Y que te agradecez es bien
Que hayas corcido tun bien
Précises de buena cepada
Y de buena ceta un hombre,
Del amigo de buena cepada
Y de buena ceta un hombre,
Del amigo de buen membre
Y de opinión siempre honrada,
De um buen fieltro de cumino,
10h yegua! jen menos de un hora
Tres leguas! Al viento igualas
Que, si le pintan con alas,
Ti las tendrás desde agora...
Euvas paredes confinn.
Con las misa, que ya inclinan
Su peso a mi perdición.
Llamar quiero; que ho pensado
Que será bien menester.
JAh de casa!

ESCENA XI

Dentro, ANTÓN...—PERIBANEZ

Dentro, ANTÓN...—PERIBANEZ

ANTÓR.
ANTÓR.
Penm.
Antór.
Antór.
Antór.
Antór.
Antór.
Antór.
Penm.
Antór.
Penm.
Antór.
Antór.
Penm.
Antór.
Penm.
Antór.
Penm.
Antór.
Antór.
Penm.
Antór.
Antór.
Penm.
Penm.
Penm.
Penm.
Antór.
Penm.
Penm

De capitán en Toledo,
Le tendrá cerca de ella.
Comend. Durmiendo acaso estará.
¿Puedo entrar? Dime si puedo.
Inés. Entra; que te detenía
Por si Leonardo llegaba.
Luján ¿ha de entrar?
Comend. (A uno de los músicos.) Acaba,
Lisardo. Adiós, hasta el día.
Mús. 1.º El cielo os dé buen suceso.
(Entranse el Comendador, Inés y Lujál.)

Mús. 2.º d Dónde iremos?

Mús. 1.º A acostar.

Mús. 2.º d Bella moza!

Mús. 1.º Eso... callar.

Mús. 1.º Eso... callar. Mús. 2.º Que tengo envidia confieso. (Vanse.)

Habitación en casa de Peribáñez

#### ESCENA XIV

PERIBAÑEZ, solo en su casa

Por las tapias de la huerta De Antón en mi casa entré, Y deste portal hallé La de mi corral abierta; En el gallinero quise Estar oculto; más hallo Que puede ser que algún gallo Mi cuidado los avise. Con la luz de las esquinas Le quise ver y advertir, Y vile en medio dormir De veinte o treinta gallinas. «Que duermas, dije, me espantas, En tan dudosa fortuna: No puedo yo guardar una, Y quieres tú guardar tantas l» No duermo yo; que sospecho, Y me da mortal congoja Un gallo de cresta roja, Porque la tiene en el pecho. Salí al fin, y, cual ladrón De casa, hasta aquí me entré: Con las palomas topé, Que de amor ejemplo son; Y como las vi arrullar, Y con requiebros tan ricos A los pechos por los picos Las almas comunicar, Dije: «¡Oh, maldígale Dios, Aunque grave y altanero, Al palomino extranjero Que os alborota a los dos!» Los gansos han despertado, Gruñe el lechón, y los bueyes Braman; que de honor las leyes Hasta el jumentillo atado Al pesebre con la soga Desasosiegan por mí; Que soy su dueño, y aquí Ven que ya el cordel me ahoga. Gana me da de llorar.

Lástima tengo de verme
En tanto mal...—Mas ési duerme
Casilda?—Aquí siento hablar.
En esta saca de harina
Me podré encubrir mejor,
Que, si es el Comendador,
Lejos de aquí me imagina.

(Escóndese.)

#### ESCENA XV

INES Y CASILDA.—PERIBAÑEZ, oculto

CASILDA. Gente digo que he sentido. Inés. Digo que te has engañado. CASILDA. Tú con un hombre has hablado. Inés. d Yop Tú, pues, Tú do has oído? CASILDA. Inés. Casilda. Pues si no hay malicia aquí, Mira que serán ladrones. Inés. Ladrones! Miedo me pones. CASILDA. Da voces. Inés. Yo no. CASILDA. Yo si. Inés. Mira que es alborotar La vecindad sin razón.

#### ESCENA XVI

对,我们的一个,我们们的一个,他们们的一个,他们们的,我们们的一个,我们们的一个,他们们们的一个,我们们的一个,我们们的一个,我们们的一个,我们们们的一个,我们

## Entren EL COMENDADOR Y LUJAN.—DICHOS

Comend. Ya no puede mi afición Sufrir, temer ni callar. Yo soy el Comendador, Yo soy tu señor. CASILDA. No tengo Señor más que a Pedro. COMEND. Vengo Esclavo, aunque soy señor. Duélete de mí, o diré Que te hallé con el lacayo Que miras. CASILDA. Temiendo el rayo, Del trueno no me espanté. Pues, prima, ¡tú me has vendido! Anda; que es locura ahora, Siendo pobre labradora, Y un villano tu marido, Dejar morir de dolor Inés. A un príncipe; que más va En su vida, ya que está En casa, que no en tu honor. Peribáñez fué a Toledo Casilda. Oh prima cruel y fiera, Vuelta de prima, tercera! Comend. Dejadme, a ver lo que puedo. Luján. Dejémoslos; que es mejor. A solas se entenderán. (Váyanse.)

that the south that the test of the section of the

## ESCENA XVII

EL COMENDADOR, CASILDA; PERIBAÑEZ,

Casilda. Mujer soy de un capitán, Si vos sois Comendador. Y no os acerquéis a mí, Porque a bocados y a coces

Os haré...
Paso, y sin voces.
(Sale de donde estaba.) COMEND. PERIB. Mas soy pobre labrador: Bien será llegar y hablalle...

Pero mejor es matalle.) (Adelantándose con la espada desenvainada.) Perdonad, Comendador, Que la honra es encomienda De mayor autoridad.

(Hiere al Comendador.) COMEND. | Jesús! Muerto soy. | Piedad! Perib. No temas, querida prenda; Mas sígueme por aquí. Casilda. No te hablo, de turbada.

(Entrense.) Comend. Señor, tu sangre sagrada Se duela agora de mí. Pues me ha dejado la herida Pedir perdón a un vasallo. (Siéntese el Comendador en una silla.)

#### ESCENA XVIII

LEONARDO, entre.-EL COMENDADOR

LEONAR. Todo en confusión lo hallo. ¡Ah, Inés! ¿Estás escondida? ¡Inés!

COMEND. Voces oyo aquí. d Quién llama?

LEONAR. Yo soy, Inés. COMEND. | Ay Leonardo! d No me ves?. LEONAR. d Mi señor?

COMEND. Leonardo, sí. LEONAR. ¿Qué te ha dado? Que parece Que muy desmayado estás.

COMEND. Dióme la muerte no más. Mas el que ofende merece. LEONAR. | Herido! dDe quién? COMEND.

No quiero Voces ni venganzas ya. Mi vida en peligro está, Sola la del alma espero. No busques, ni hagas extremos, Pues me han muerto con razón. Llévame a dar confesión, Y las venganzas dejemos. A Peribáñez perdono.

LEONAR. d Que un villano te mató, Y que no lo vengo yo?

Esto siento.

COMEND. Yo le abono. No es villano, es caballero; Que pues le ceñí la espada Con la guarnición dorada, No ha empleado mal su acero. Leonar. Vamos, llamaré a la puerta

Del Remedio.

COMEND. Sólo es Dios. (Váyanse.)

#### ESCENA XIX

(Ap. 1 Ay honra! d qué aguardo aquí? LUJAN, enharinado, INES, PERIBANEZ. CASILDA

> (Dentro.) Aquí moriréis los dos. (Dentro.) Ya estoy, sin heridas, PERIB. Inés. [muerta.

> (Salen huyendo Luján e Inés.) (Dentro.) Desventurado Luján, LUJÁN. ¿Dónde podrás esconderte? PERIB. (Dentro.) Ya no se excusa tu muerte. LUJÁN. (Dentro.) Por qué, señor capitán? (Dentro.) Por fingido segador. PERIB. Inés. (Dentro.) Y a mí dpor qué? PERIB. (Dentro.) Por traidora. (Huya Luján, herido y luego Inés.)

> Luján. (Dentro.) | Muerto soy! Inés. (Dentro.) Prima y señora!

#### ESCENA XX

CASILDA; después PERIBANEZ

CASILDA. No hay sangre donde hay honor. (Vuelve Peribáñez.)

Cayeron en el portal. Casilda. Muy justo ha sido el castigo. Perib. d'No irás, Casilda, conmigo? Casilda. Tuya soy al bien o al mal. A las ancas desa yegua Amanecerás conmigo PERIB. En Toledo.

CASILDA. Y a pie, digo. Tierra en medio es buena tregua PERIB. En todo acontecimiento,

Y no aguardar al rigor. CASILDA. Dios haya al Comendador. Matóle su atrevimiento.

(Váyanse.)

Galería del Alcázar de Toledo

#### ESCENA XXI

Entre EL REY ENRIQUE, Y EL CONDESTA-BLE.—GUARDAS

REY. Alégrame de ver con qué alegría Castilla toda a la jornada viene. Condest. Aborrecen, señor, la monarquía Que en nuestra Esapaña el africano Itiene.

Libre pienso dejar la Andalucía, REY. Si el ejército nuestro se previene, Antes que el duro invierno con su hielo Cubra los campos y enternezca el suelo. Ireis, Juan de Velasco, previniendo, Pues que la Vega da lugar bastante, El alarde famoso que pretendo, Porque la fama del concurso espante Por ese Tajo aurifero, y subiendo Al muro por escalas de diamante, Mire de pabellones y de tiendas Otro Toledo por las verdes sendas. Tiemble en Granada el atrevido moro De las rojas banderas y pendones; Convierta su alegría en triste lloro. Condest. Hoy me verás formar los escuadro-La Reina viene, su presencia adoro.

#### ESCENA XXII

No ayuda mal en estas ocasiones.

Si es de importancia, volvereme

LA REINA, Y ACOMPAÑAMIENTO.—DICHOS.

Rey. Cuando lo sea, que no os vais os [ruego.

¿ Qué puedo yo tratar de paz, se[ñora,

En que vos no podáis darme consejo?

Y si es de guerra lo que trato ahora,
¿ Cuándo con vos, mi bien, no me
¿ Cómo queda don Juan? [aconsejo?

Reina. Por veros llora.

Rey. Guárdele Dios; que es un divino
[espejo,
Donde se ven agora retratados,
Mejor que los presentes, los pasa-

El príncipe don Juan es hijo vues-Con esto sólo encarecido queda. [tro. Mas con decir que es vuestro, sien-[do nuestro, El mismo dice la virtud que en-

REINA. Hágale el cielo en imitaros diestro; Que con esto no más que le conceda, Le ha dado todo el bien que le

REY. De vuestro generoso amor lo creo.
REINA. Como tiene dos años, le quisiera
De edad que esta jornada acompaVuestras banderas. [ñara

#### ESCENA XXIII

GOMEZ MANRIQUE entre.-Dichos

REY. ¿Qué caja es esa? Gómez. Gente de la Vera Y Extremadura. CONDEST. De Guadalajara

REY.

REY.
GÓMEZ.
Quédase atrás por una triste hagrafia.
Quédase atrás por una triste hagrafia.
Gómez.
Dice la gente que ha lle-

Que a don Fadrique un labrador ha [muerto.

REY. A don Fadrique, y al mejor sol-Que trujo roja cruz! [dado REINA. Gómez. Y muy cierto.

REY. En el alma, señora, me ha pesado.—
d Cómo fué tan notable desconcierto?
Gómez. Por celos.

REY. (Fueron justos)
GÓMEZ. Fueron locos.
REINA. Celos, señor, y cuerdos, habrá poREY. (Está preso el villano) [cos.
GÓMEZ. Huyóse luego

Con su mujer.

¡ Qué desvergüenza extraña!
¡ Con estas nuevas a Toledo llego!
¡ Así de mi justicia tiembla España!
Dad un pregón en la ciudad, os
[ruego,
Madrid, Segovia, Talavera, Ocaña,
Que, a quien los diere presos o sean
[muertos,
Tendrán de renta mil escudos ciertos.
Id luego, y que ninguno los en-

[cubra Ni pueda dar sustento ni otra cosa, So pena de la vida.

GÓMEZ
REY
REINA.

Confiad que tan presto se descubra,
Cuanto llega la fama codiciosa

ESCENA XXIV

20021112

Del oro prometido.

UN PAJE entre y luego UN SECRETARIO. EL REY, LA REINA, EL CONDESTABLE, GUARDAS y ACOMPAÑAMIENTO.

PAJE. Aquí está Arceo,
Acabado el guión.

REY. Verle deseo.

Secret. Este es, señor, el guión.

(Entre un secretario con un pendón rojo,
y en él las armas de Castilla, con una
mano arriba que tiene una espada, y en
la otra banda un Cristo crucificado.)

REY. Mostrad. Paréceme bien;

Que este capitán también Lo fué de mi redención.

REINA. ¿ Qué dicen las letras?

REY. Dicen:

«Juzga tu causa, Señor.»

Reina. Palabras son de temor.
Rev. Y es razón que atemoricen.
Reina. Destotra parte ¿qué está?
Rev. El castillo y el león,

vi dropting that the control of the

REINA.

REINA.

REY.

Y esta mano por blasón, Rey. Que va castigando ya. REINA. dLa letra?

REINA. ¿Cómo?

«Enrique Justiciero;» Que ya, en lugar del Tercero, Quiero que este nombre asombre.

Sólo mi nombre.

#### ESCENA XXV

#### Entre GOMEZ.—DICHOS

Ya se van dando pregones, GÓMEZ. Con llanto de la ciudad. Las piedras mueve a piedad. Basta. ¡Que! Los azadones ¿A las cruces de Santiago REINA. REY. Se igualan? ¿Cómo o por dónde? [Triste dél si no se esconde! Voto y juramento hago REINA. De hacer en él un castigo -Que ponga al mundo temor.

#### ESCENA XXVI

#### UN PAJE.—DICHOS

PAJE. (Al Rey.) Aquí dice un labrador Que le importa hablar contigo. Señora, tomemos sillas. Condest. Este, algún aviso es.

#### ESCENA XXVII

Entre PERIBAÑEZ, todo de labrador, con capa larga; y su mujer.—Dichos.

Dame, gran señor, tus pies. Habla, y no estés de rodillas. ¿Cómo, señor puedo hablar, Si me ha faltado la habla PERIB. REY. PERIB. Y turbados los sentidos Después que miré tu cara? Pero siéndome forzoso, Con la justa confianza Que tengo de tu justicia, Comienzo tales palabras. Yo soy Peribáñez.

REY. Peribáñez el de Ocaña. PERIB. ¡Matalde, guardas, matalde! No en mis ojos.—¡Teneos, guardas! Tened respeto a la Reina. REY. REINA. REY. Pues ya que matarme mandas, ¿No me oirás siquiera, Enrique, PERIB.

Pues Justiciero te llaman? REINA. Bien dice: oilde, señor.

PERIB.

 $\mathbf{c}$ 

Bien decís, no me acordaba Que las partes se han de oir, Y más cuando son tan flacas.—

Yo soy un hombre, Aunque de villana casta, Limpio de sangre, y jamás De hebrea o mora manchada. Fuí el mejor de mis iguales, Y, en cuantas cosas trataban, Me dieron primero voto, Y truje seis años vara. Caséme con la que ves, También limpia, aunque villana; Virtuosa, si la ha visto La envidia asida a la fama. El comendador Fadrique, De vuesa villa de Ocaña Señor y comendador, Dió como mozo, en amarla. Fingiendo que por servicios, Honró mis humildes casas De unos reposteros, que eran Cubiertos de tales cargas. Dióme un par de mulas buenas... Mas no tan buenas, que sacan Este carro de mi honra De los lodos de mi infamia. Con esto intentó una noche. Que ausente de Ocaña estaba, Forzar mi mujer, mas fuese Con la esperanza burlada. Vine yo, súpelo todo, Y de las paredes bajas Quité las armas, que al toro Pudieran servir de capa. Advertí mejor su intento; Mas llamóme una mañana, Y díjome que tenía De vuestras altezas cartas Para qué con gente alguna Le sirviese esta jornada; En fin, de cien labradadores Me dió la valiente escuadra. Con nombre de capitán Salí con ellos de Ocaña; Y como vi que de noche Era mi deshonra clara. En una yegua a las diez De vuelta en mi casa estaba; Que oí decir a un hidalgo, Que era bienaventuranza Tener en las ocasiones Dos yeguas buenas en casa. Hallé mis puertas rompidas Y mi mujer destocada, Como corderilla simple Que está del lobo en las garras. Dió voces, llegué, saqué La misma daga y espada Que ceñí para servirte, No para tan triste hazaña; Paséle el pecho, y entonces Dejó la cordera blanca, Porque yo, como pastor, Supe del lobo quitarla. Vine a Toledo, y hallé Que por mi cabeza daban Mil escudos; y así, quise

Que mi Casilda me traiga. Hazle esta merced, señor; Que es quien agora la gana, Porque viuda de mí, No pierda prenda tan alta. ¿ Qué os parece?

REY. REINA.

Que he llorado; Que es la respuesta que basta Para ver que no es delito, Sino valor.

REY.

Cosa extraña!
Que un labrador tan humilde
Estime tanto su fama!
Vive Dios, que no es razón
Matarle! Yo le hago gracia
De la vida... Mas ¿qué digo?
Esto justicia se llama.
Y a un hombre deste valor
Le quiero en esta jornada

Por capitán de la gente Misma que sacó de Ocaña. Den a su mujer la renta, Y cúmplase mi palabra, Y después desta ocasión, Para la defensa y guarda De su persona, le doy Licencia de traer armas Defensivas, y ofensivas. Con razón todos te llaman Don Enrique el Justiciero. A vos. labradora honrada.

PERIB.

REINA.

Don Enrique el Justiciero.

A vos, labradora honrada,
Os mando de mis vestidos
Cuatro, porque andéis con galas,
Siendo mujer de soldado.

Perib. Senado, con esto acaba

La tragicomedia insigne

Del Comendador de Ocaña.



#### NOVEDADES LITERARIAS ULTIMAS RENACIMIENTO Editorial

CUENTOS DE LOS VEINTE AÑOS, por Sara Insúa,

Es la primera obra literaria de esta autora, quien dice en el breve prólogo de que la

ha precedido:

«Yo no sé si el género por mí adoptado-seneillo, honesto y sentimental: ese género ablanco que tan poco se culliva en España -- será del agrado de los lectores. Si nos es ası, lo sentiré profundamente; pero yo no podría adoptar otro, porque es el único que brota de mi alma y se alimenta en mi corazón.

Precio del ejemplar, 4 plas.

EL SENDERO INNUMERABLE, de Ramón Pérez de Ayala. (Poema). 5 ptas.

PROMETEO, por Ramón Pérez de Ayala. Novelas poemáticas de la vida española, 5 pesetas.

LA VIDA ERRANTE, tomo II de las Obras completas de Enrique Gómez Carrillo, edición definitiva. Un tomo, encuadernado, 5 ptas.

EN LOS ANDAMIOS, por Felipe Trigo. Bajo este título van los esquemas, los planes de algunas de sus nóvelas publicadas, otras, como Neema, que no llegó a escribir y ofras, como Murió de un beso, de la que no faltan más que dos o tres capítulos para estar concluida.

Compilación y prólogo de Julia Trigo. Un tomo, 5 ptas.

EL OTRO, nueva edición de la famosa no vela de Zamacois, con artística cubierta de Ribas. 5 ptas.

NUEVAS CARTAS DE MUJERES, original de Márcel Prévost, de la Academia Francesa. Un tomo, 4 ptas.

A. DE GILBERT (Biografía de Pedro Balmaceda), volumen VI de las Obras Completas de Rubén Dario, ordenadas y prologadas por Alberto Ghiraldo y Andrés González-Blanco. BASES PARA LA RESOLUCION DEL PROBLEMA FERROVIARIO EN ESPAÑA. Estudio crítico-legislativo por Francisco Jiménez-Ontiveros, prólogo de don Emilio Ortuño. 2'50 pesetas.

#### EDITORIAL GIL BLAS

TIERRAS DEL AQUILON, obra nueva de Concha Espaina. Premio Castillo de Chirel, concedido por la Real Academia Española. 4 ptas.

#### EDITORIAL EVA

LA MADEJA ENREDADA, novela de la Baroncsa Emmuska Orczy, autora de la famosa serie Pimpinela Escarlata. Un tomo encua lernado, 4 ptas.

NICOLETA, novela de la Baronesa de Orczy. Un tomo encuadernado, 4 ptas.

## EXCLUSIVAS DE VENTA DE LIBRERIA RENACIMIENTO

LOS GRANDES MUSICOS: BACH, BEETHOVEN, WAGNER, por José Subirá. Tomo I de la Biblioteca de Artistas Célebres. 4'50 ptas.

COCINA MODERNA. COCINA PRACTICA. COCINA PARA TODOS. Verdadera enciclopedia del Arte Culinario. Recopilación hecha por Juan Antonio de Eguilaz. 4 ptas.

d QUIERE USTED APRENDER RADIOTELEFONIA?, por René Brocard. Esta obra, traducida a varios idiomas, se ha difundido rápidamente por todo el mundo por la claridad con que expone las teorías de la RADIOTELEFONIA.

Acompaña a este libro el Reglamento para la instalación de estaciones radio-eléctricas particulares aprobado por R. O. del 14 de junio de 1924.

Precio, 5 ptas.

De venta en todas la Librerías de España y América. Los señores Corresponsales de Cataluña y Baleares deben dirigir sus pedidos a RE-NACIMIENTO, Molas, 22. Apartado, 176. Barcelona.

LA MODA ELEGANTE

ANO 82 DE SU PUBLICACIÓN

Esta antigua Revista, de tan insigne abojengo, es una publicación a la moderna, com todo lo que esigen has eigancias y las necesidades del siglo y el favor de sus muchas y entussiastas hectoras, pudiendo afirmares que LA MODA ELEGANTE es la Revista del Hogar, la Crónica de Modas, Artes y Letras in dispensable a las damas de buen gusto, lo mismo en España que en América. En sus num crossas páginas papareca las firmas de los más selecios escritores, y tanto en la parte de Modas, de Labores e Industrias suntuarias, como en u fondo morale inhetetual, van reviliadades dos desces que minam al propietario de Alendiendo, asimismo, a la parte económica, y para conciliar los gastos de una Revista es escejante con el desse da en hacerta inaccestible, como otras de subido precio, a no pocas de sus actuales suscriptoras. LA MODA ELEGANTE publica un número mensual (que aparerec en la primera decena de cada med), y consist de las signientes secciones, todas ellas en hermoso papel, artisticos grabados y muy elegantes caracteres:

Seis páginas de Artes decorativas y Llabores; de de las signientes secciones, todas ellas en hermoso papel, artisticos grabados y muy elegantes caracteres:

Seis páginas de Artes decorativas y Llabores; de das signientes secciones secciones proceso de la companio de la secundad de la secciones de la companio de



# EDITORIAL RENACIMIENTO

Editorial, SAN MARCOS, 42 :: Librería, PRECIADOS, 46

## MADRID

## **OBRAS COMPLETAS Y COLECCIONES**

AUTORES.— Concha Espina, Mariano de Cávia, Benito Pérez Galdós, Ricardo León, Rubén Darío, Miguel de Unamuno, Amós de Escalante, Jacinto Octavio Picón, Alberto Insúa, Eduardo Zamacois, Alberto Ghiraldo, Juan Pérez Zúñiga, Francisco Camba, Felipe Trigo, Emilio Carrere, José María de Acosta, Ramón del Valle Inclán, Ramón Pérez de Ayala, José María Carretero («El Caballero Audaz»), Enrique Gómez Carrillo, S. González Anaya, Marcel Prevost, etc., etc.

ULTIMAS NOVEDADES DE GRAN ÉXITO.—«El cálíz rojo», «Nuestro teatro», «Humos de rey», «Poemas de adolescencia», «La tía Tula», «Costas y montañas», Vida y obras de don Diego Velázquez», «La mujer que agotó el amor», «Años de miseria y de risa», «Alma gaucha», «La familia de Noé», «La noche mil y dos», «Así paga el díablo», «Del amor, del dolor y del misterio», «La Saturna», «Cara de Plata», «El ombligo del Mundo», «Los desterrados», «Jerusalén», «Las brujas de la ilusión», «El escorpión»

OTRAS OBRAS. — «Antología americana», (Publicados, cinco volúmenes; en prensa, quince.) Benito Pérez Galdós, obras inéditas. (Publicados, seis volúmenes: en prensa, tres.) Rubén Dario, obras inéditas. (Publicados, cinco; en prensa, varios.) Obras inéditas de Gustavo Adolfo Zécquer, (Publicados, tres volúmeres; en prensa, varios.) M. Maryan. Publicadas: Selección de sus mejores novelas. Baronesa de Orcy. idem id. Jeanne de Coulomb, idem id.

BIBLIOTECA CLASICA.—«La Dorotea», «El pasajero» «El criticón», «Cigarrales de Toledo», «Cárcel de amor», «Guzmán de Alfarache»,

MISTICOS Y ASCETICOS. — Obras de sor Teresa de Jesús, fray Diego de Estella, fray Marcos Salmerón, San Isidoro de Sevilla, beato Alonso de Orozco, San Francisco, S. San Ambrosio.

Corresponsales en todas las REPUBLICAS AMERICANAS y Poblaciones de ESPAÑA

Representante eu Barcelona para Cataluña y Baleares, Renacimiento, Molas, 22. Apartado 176. - Para la Rep. Argentina y Uruguay, Antonio Marlínez, Moreno, 2875, Buenos Aires



# EDITORIAL EVA

PRECIADOS, 46 :-: MADRID

TELÉFONO 40-58 M. :-: APARTADO 45

Representación para Cataluña y Balcares
Molas, 22 :-: Apartado. 176 :-: BARCELONA

La **EDITORIAL EVA**, una de las primeras bibliotecas que se creó con el exclusivo objeto de publicar libros sanos y bellos que ofrecieran la garantía de poder llevarlos a todos los hogares para que la mujer hallara en ellos esparcimiento y deleite al espíritu, sin el menor sonrojo a sus virtudes y pudor, a la par que instructivas, ha obtenido tan gran éxito y una aceptación tan excepcional, que muchas de sus obras, aun de reciente publicación, han tenido que ser reeditadas para atender a la constante demanda de sus títulos.

No es de extrañar éxitos tan lisonjeros en las traducciones de las obras de Maryan y la Baronesa de Orczy, sobre

todo, si tenemos en cuenta que en Francia e Inglaterra, patrias respectivamente de tan ilustres escritoras, sus ediciones alcanzan cifras fabulosás, pues los argumentos de ellas son de tal interés y emoción así como la galanura de sus descripciones, que han hecho de estas autoras las favoritas del público femenino.

Títulos ultimamente publicados de Maryan: La Casa Solariega.-Una boda en 1915

De la Baronesa de Orczy: Águila de bronce.—Triunfo de Pimpinela Escarlata.

El primer Sir Percy.-Un hijo del pueblo.-El favorito de S. M.-Cara de Cuero

—La madeja enredada.—Nicaleta.

De venta en todas las Librerías de Españo y América :-: 4 ptas. el ejemplar encuadernado





## OBRAS COMPLETAS DE

# RICARDO LEÓN

DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

En todos los pueblos de habla castellana y aun en todos los lugares a donde llegara el esplendor de nuestras letras, junto con los nombres gloriosos de nuestra edad de oro, se venera el del príncipe de las

letras españolas contemporáneas, del ilustre académico Ricardo León.

No ha menester su obra de más presentación: que su nombre impreso en la portada de un libro pregona la belleza de sus páginas, la prosa cincelada, la frase sonora, el pensamiento profundo y delicado, como «fermosa cobertura» de escenas y trozos de vida, de poesía exquisita, de estudios hondos de las pasiones humanas, así de las altas y nobles virtudes como de las bajas y ruínes acciones.

Las obras de Ricardo León, deleite de millones de lectores dispersos por el mundo entero, están traducidas al inglés, francés, italiano, portugués, alemán, noruego y rumano.

Es un galardón muy grande para RENACIMIENTO contar, entre sus autores, con esta grande figura universal.

- I.—Lira de bronce. Poesías. (3.ª edición.)
- II. Casta de hidalgos. Novela. (10.ª edición.)
- III.—Comedia sentimental. Novela. (9.ª edición.)
- IV.—Alcalá de los Zegries. Novela. (4.ª edición.)
- V.—El amor de los amores. Novela. (12.ª edición.)
- VI.—Alivio de caminantes. Poesías. (6.ª edición.)
- VII.—Los centauros. Novela. (5.ª edición.)
- VIII.—Los caballeros de la Cruz. Ensayos. (6.ª edición.)
- IX.—Europa trágica. Crónicas de la guerra. (3 tomos. 4.ª edición.)
- X.—La escuela de los sofistas. Diálogos. (6.ª edición.)
- XI.—La voz de la sangre. Ensayos. (3.ª edición, aumentada.)
- XII.—Amor de caridad. Novela. (3.ª edición.)
- XIII.—Humos de rey. Novela. (2.ª edición)

De venta en todas las Librerías. Precio de cada volumen: 5 pesetas.